

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК

НАРВСКИЙ КОЛЛЕДЖ  
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА  
«КЛАССНЫЙ УЧИТЕЛЬ В МНОГОЯЗЫЧНОЙ ШКОЛЕ»

Дарья Тубиш

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАЗМЕТКА ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО  
В КОРПУСЕ ДЕТСКОЙ РЕЧИ RusLAPSED

Магистерская работа

Научный руководитель: доцент Ольга Бурдакова (PhD)

НАРВА 2022

## **Kinnitus**

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandus allikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

Darja Tubiš

/tööautori allkiri/

## **Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks**

Mina, Darja Tubiš, (sünnikuupäev: 11.02.1996),

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose

„Omadussõna leksikaalne ja grammatiline märgistus laste kõne korpusele

RusLAPSED“, mille juhendaja on Olga Burdakova,

1.1. reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;

1.2. üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.

2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.

3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Narvas, 16.05.2022. a.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ОГЛАВЛЕНИЕ .....	4
ВВЕДЕНИЕ.....	6
Обоснование выбора темы работы. ....	6
Объект и предмет исследования. ....	11
Структура работы. ....	12
1. ВОПРОС ОБ ОБЪЕМЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО КАК ЧАСТИ РЕЧИ В КОРПУСЕ RusLAPSED .....	13
1. Вопрос о статусе прилагательных в русской грамматике: исторический обзор. ....	13
1.1. Вопрос о категориальном значении прилагательного в русской грамматике ..	15
1.2. Объем прилагательного как части речи. ....	16
1.2.1. Узкое понимание объема прилагательного. ....	17
1.2.2. Широкое понимание объема прилагательного. ....	17
Расширение объема прилагательного за счет местоимений. ....	17
Расширение объема прилагательного за счет порядковых слов <i>первый, второй</i> . ....	18
Расширение объема прилагательного за счет количественного слова <i>один</i> . ....	19
1.3. Адъективация. ....	19
2. РАЗРАБОТКА РАЗМЕТКИ ИННОВАЦИЙ И ОТСТУПЛЕНИЙ ОТ НОРМ УПОТРЕБЛЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ДЕТСКОЙ РЕЧИ .....	27
2. Особенности формообразования и функционирования прилагательного в детской речи. ....	28
2.1. Первые прилагательные в речи ребенка раннего дошкольного возраста .....	28
2.2. Формообразовательные, морфолого-синтаксические и семантические инновации в дошкольном возрасте (ранний и поздний периоды). ....	30
2.2.1. Инновации в образовании сравнительной степени прилагательного. ....	30
2.2.2. Нарушения в согласовании. ....	31
2.2.3. Семантические инновации. ....	32
2.3. Формообразовательные и морфолого-синтаксические нарушения в школьном возрасте. ....	34
2.3.1. Нарушения в образовании степеней сравнения в устной и письменной речи в раннем и среднем школьном возрасте. ....	34
2.3.2. Особенности употребления полной и краткой форм качественных прилагательных в письменной речи школьников. ....	35
3. Разработка разметки инноваций и отступлений от норм в области употребления прилагательного (для корпуса RusLAPSED).....	35

3.1. Хронология изменения таблицы «Отступления от норм и инновации» в корпусе RusLAPSED (2020–2022 гг.).....	35
3.2. Типология инноваций и отклонений в употреблении прилагательных (предложения для корпуса RusLAPSED).....	40
3.3. Возможности использования разметки отклонений от нормы и инноваций в корпусе RusLAPSED.....	45
3.3.1. Возможности использования корпуса RusLAPSED в онтолингвистическом исследовании прилагательного.....	45
3.3.2. Возможности использования корпуса RusLAPSED в методической работе по корректировке и пропедевтике нарушений в области употребления прилагательного .....	46
3.3.3. Возможности использования корпуса RusLAPSED родителями занимающимися развитием речи дошкольников.....	48
4. Выводы.....	50
<b>3. РАБОТА НАД ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАЗМЕТКОЙ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В КОРПУСЕ RusLAPSED .....</b>	<b>51</b>
1. Грамматические категории имени прилагательного.....	51
1.1. Постоянные признаки имени прилагательного.....	51
1.2. Непостоянные признаки имени прилагательного.....	52
2. Лексико-грамматическая разметка имени прилагательного в НКРЯ.....	53
3. Лексико-грамматическая разметка имени прилагательного в корпусе RusLAPSED .....	57
4. Возможности использования лексико-грамматической разметки имени прилагательного в отнолингвистике.....	59
4.1. Возможности использования корпуса RusLAPSED в онтолингвистическом исследовании прилагательного.....	59
4.2. Возможности использования корпуса RusLAPSED в методической работе.....	60
5. Выводы.....	62
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....</b>	<b>63</b>
<b>RESÜMEE .....</b>	<b>65</b>
<b>ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.....</b>	<b>66</b>
<b>ИСТОЧНИКИ .....</b>	<b>69</b>
<i>Приложение 1. Вопрос об объеме прилагательного как части речи в классических грамматических трудах XX в.....</i>	<i>71</i>
<i>Приложение 2. Таблица инноваций и отступлений от нормы в устной и письменной речи на примере употребления прилагательного .....</i>	<i>73</i>
<i>Приложение 3. Разметка адъективированных словоформ в НКРЯ: результат выборочной проверки .....</i>	<i>79</i>
<i>Приложение 4. Расшифрованные записи детской речи, сделанные Д. Тубиш в ходе разработки корпуса детской речи RusLAPSED.....</i>	<i>81</i>

## ВВЕДЕНИЕ

### Обоснование выбора темы работы.

В последние десятилетия разнообразные лингвистические корпуса стали привычным и удобным инструментом лингвистических исследований. В XXI в. корпуса создаются не только на материале письменных и устных текстов различных национальных языков (литературных стандартов и внелитературных разновидностей языка), но и на материале речи отдельных возрастных групп носителей языка — детей (*Ахапкина, Сосновцева 2017; Зырянова 2008; Ляксо и др. 2017а; Ляксо и др. 2017б; Риехакайнен 2019; Эйсмонт 2017*)

Перейдем к обзору известных нам корпусов. Международная система обмена данными CHILDES была разработана в 1981 г. и считается первой базой данных, где представлены записи детской речи. Несомненным достоинством этой системы является мультиязычность — она включает тексты более чем на 40 языках. Стоит отметить, что подкорпус русской речи детей в ней невелик: в системе обнаруживаются тексты, записанные лишь от двоих детей. Еще одним преимуществом является то, что расшифрованные тексты сопровождаются аудиофайлами. Таким образом, у пользователя появляется возможность не только ознакомиться с текстом, но и услышать речь ребенка в записи. Однако расшифрованные тексты записаны латиницей, поэтому возникают трудности при чтении, например, *MOT: poraji malych pokaji (CHILDES 1981)*. Период создания этой системы можно назвать прорывом в области гуманитаристики: любой человек мог самостоятельно воспользоваться системой и загрузить свои тексты. Однако будучи первой системой, CHILDES сегодня уже не удовлетворяет потребности современного искушенного пользователя электронных корпусов.

На сегодняшний день на материале русской детской речи существует еще несколько корпусов, созданных сотрудниками СПбГУ: INFANT.RU, CHILD.RU, EmoChild.Ru. Однако использование материалов этих корпусов ограничено рядом факторов.

Во-первых, возрастом детей — в каждом корпусе представлены материалы детей с разницей в три года. Общий возрастной диапазон: 0–7 лет. Таким образом, устную и письменную речь детей школьного возраста эти корпуса не охватывают.

Во-вторых, территорией проживания детей. При отборе испытуемых главными факторами является место жительства (г. Санкт-Петербург) и условия проживания детей.

В-третьих, типом хранения информации — аудио- и видеозаписи. В некоторых случаях прилагается протокол и расшифровки аудиозаписей в письменном виде. В фокусе исследования находится устная спонтанная речь.

В-четвертых, названные корпуса предусматривают разметку для фонематических ошибок в речи дошкольников; лексико-грамматическая разметка текстов отсутствует. А это означает, что корпуса позволяют автоматически фильтровать данные для исследования звуковой стороны речи. Для изучения морфологического и синтаксического строя речи использование материалов вышеупомянутых корпусов затруднено: анализ текстов и поиск словоформ необходимо производить вручную.

Также стоит упомянуть еще несколько корпусов, включающих не только детскую, но и подростковую речь. Такими являются корпус «Рассказы о сновидениях и другие корпуса звучащей речи» и корпус STARWRIT. В первом представлено 129 текстов, записанных от детей и подростков в возрасте 7–17 лет. Отличительной чертой этого корпуса является то, что в фокусе оказывается речь не только здоровых детей, но и детей и подростков с невротическими расстройствами (*Кибрик, Подлеская 2009*). Этот корпус отличается транскрипцией разной степени детализации: полная, упрощенная и минимальная. Наряду с этим, каждый текст сопровождается комментарием, в котором указывается: пауза, тон, растяжение слога, характеристика голоса (скрипучий, напряженный) и т. д. Также у пользователя есть возможность прослушать речь ребенка в аудиоформате (*Рассказы о сновидениях*<sup>1</sup>).

Корпус STARWRIT нацелен на изучение нестандартной письменной речи детей в возрасте 8 и 11 лет. Целью является «выявление константных (не исчезающих к пятому классу) сбоев и специфических для каждого уровня освоения письменной речи несовпадений со стандартной русской речью, в целом отвечающей требованиям прескриптивной нормы (регистры, подчиняющиеся отличным от кодифицированной

---

<sup>1</sup> См. корпус «Рассказы о сновидениях»: <http://spokencorpora.ru/>

нормы закономерностям, не рассматриваются в качестве точки отсчета для сравнения с анализируемым материалом)» (*Ахапкина 2017: 172*).

На сегодняшний день нам известен еще один корпус «Кондуит», в котором представлены устные неподготовленные тексты детей от 2,7 до 7,6 лет, проживающих в Санкт-Петербурге. Его объем составляет 213 текстов, которые были записаны от 213 детей в ходе экспериментального исследования. В корпусе предусмотрено несколько разметок: структурная, синтаксическая и семантико-синтаксическая разметка глагольных структур (*Эйсмонт 2017*). Учитывая то, что в фокусе оказывается детская связная речь, «взаимодействие всех трех типов разметки отражает роль, которую играют глаголы и их аргументы в организации структуры текста, в отражении событий и действий, в восприятии и понимании окружающей действительности детьми на различных этапах когнитивного и языкового развития» (*Эйсмонт 2017: 376*). На сегодняшний день использование корпуса невозможно, поскольку сайт недоступен.

Существует и корпус для изучения редуцированных реализаций в детской речи, который был создан в СПбГУ. В нем представлены устные тексты от 75 детей в возрасте от 3 до 6 лет. Из этого числа за 4 детьми ведется лонгитюдное наблюдение, в процессе которого раз в месяц производится запись. Чаще всего это бытовой разговор, который повествует о том, что ребенок делал в течение дня. Указывается, что в корпусе уже ведется процесс обработки материалов (расшифровки, транскрипция) (*Риехайкинен 2019*).

Стоит обратить внимание и на американский корпус Birch, в котором представлены устные тексты на русском языке детей из монолингвальных и билингвальных семей. Корпус пополняется детскими текстами из России, Украины, США, Германии и Канады.

Развитие корпусной онтолингвистики ведется и в Эстонии. В 2011 г. в Таллинском университете, в рамках бакалаврской работы, был создан прототип LASTE KÕNE KORPUS. Материалом стали 17 текстов на эстонском языке от 27 детей в возрасте от 3 до 6 лет. Классификация текстов в корпусе производится по возрасту. Также существует возможность выбирать тексты по гендерным различиям и тематике. Каждый текст имеет общий структурированный вид, однако в корпусе разметка не предусмотрена. В целом этот корпус является скорее прототипом корпуса, разработанного на бакалаврском этапе и не получившего развития в дальнейшем.

Институтом эстонского языка и Тартуским университетом был создан масштабный корпус EMMA. EESTI KEELE ÕPPIJA KORPUS. Он вобрал в себя письменную эстонскую речь дошкольников и учеников с 3-го по 12-е классы. Объединенные в корпус тексты в основном имеют учебный характер (экзаменационные, уровневые и др.). В настоящий момент корпус находится в закрытом доступе.

В 2020 г. в детской клинике Тартуского университета был создан NEUROREHABILITATSIOONI LASTEKÕNE KORPUS. В корпусе находятся аудиозаписи (продолжительностью в 20 часов), записанные от 58 детей. Из них 25 мальчиков и 27 девочек в возрасте от 6 до 13 лет. Материалы были собраны разными методами: чтение текстов, описание по картинкам и запись спонтанной речи.

Только в одном из корпусов, разрабатываемых на территории Эстонии, — EESTI VANEEKEELE KORPUS — в дополнение к эстонским текстам (как основному материалу) зафиксированы в очень ограниченном объеме письменные тексты русской детской (точнее — ученической) речи. Основной целью корпуса является собрание письменной эстонской речи (на эстонском как родном и как втором языке) для возможности фиксировать и анализировать ошибки, допущенные учениками (*Pille Eslon 2014*). Кроме текстов на эстонском языке, корпус содержит 644 текста на русском языке (в основном как иностранном и в небольшом количестве — на русском как родном). Ознакомившись с базой данных корпуса, мы остались не удовлетворены объемом и выбором материала. В корпусе представлены исследовательские, экзаменационные, олимпиадные и вузовские работы, но не нашли отражение письменные тексты учеников среднего звена.

Подводя итоги, мы видим, что в Эстонии накоплен немалый опыт создания корпусов учебных текстов. Однако эти корпуса не включают русскую речь детей дошкольного и школьного возраста, воспитывающихся в семьях с русским языком домашнего общения. Поэтому создание единой базы данных с записями устных и письменных текстов русскоязычных детей дошкольного и школьного возраста, на наш взгляд, является перспективной задачей. Сопровождение расшифрованных текстов метаописанием и тонкой лексико-грамматической разметкой позволит фильтровать тексты по самым разнообразным запросам и использовать выборки в исследовательских целях.

Всё это побудило коллектив лингвистов и программистов Нарвского колледжа Тартуского университета приступить с 2020 г. к созданию корпуса речи детей из русскоязычных семей Эстонии — RusLAPSED. В данный период он находится на стадии разработки в закрытом доступе на платформе Тартуского университета.

Для того, чтобы охарактеризовать корпус RusLAPSED, мы решили обратиться к трудам по корпусной лингвистике В. П. Захарова и С. Ю. Богдановой (*Захаров, Богданова 2011*).

По типу языковых данных корпус является смешанным. Основой послужили детские устные и письменные тексты, которые были накоплены с 2005 г. В центре внимания оказывается русская устная разговорная речь и письменная речь детей, которые проживают на территории Эстонии. С точки зрения объема, мы можем отнести его к полнотекстовым, поскольку расшифрованные записи представлены в полном объеме, а не фрагментами. Корпус является многоцелевым, поскольку многоаспектная разметка текстов позволит пользователю решать разнообразные задачи. Каждый текст в корпусе сопровождается подробным метаописанием, которое дает возможность сформировать узкую выборку по социолингвистическим параметрам. Также уже разработана морфологическая разметка, которая «включают не только признак части речи, но и признаки грамматических категорий, свойственных данной части речи» (*Захаров, Богданова 2011*). На сегодняшний день разработана разметка для знаменательных частей речи (существительное, глагол, наречие) и лексико-семантическая разметка для глагола.

Начиная с 2019 г. был разработан стандарт оформления текстов, который дополняется по мере пополнения корпуса.

В будущем предполагается, что корпус будет общедоступным. На сегодняшний день он является закрытым, поскольку находится в процессе разработки.

Представляемая магистерская работа продолжает работу над корпусом RusLAPSED и посвящена созданию лексико-грамматической разметки слов, принадлежащих классу имен прилагательных.

### **Объект и предмет исследования.**

**Объектом исследования** являются расшифрованные записи устной речи и письменные тексты детской речи. В базу данных входят устные и письменные тексты, созданные детьми в возрасте от 2,5 до 16 лет, посещающими ДДУ и школы Эстонии.

**Предметом исследования** является создание и реализация лексико-грамматической разметки имени прилагательного в корпусе RusLAPSED.

**Цель работы** — разработать теоретически обоснованную лексико-грамматическую разметку имени прилагательного в корпусе русской детской речи RusLAPSED и описать возможности ее применения на практике.

Учитывая масштабную цель исследования, нам предстоит решить ряд следующих **задач**:

- сделать обзор эволюции взглядов лингвистов на объем и границы имени прилагательного как части речи и обосновать понимание границ прилагательного в корпусе RusLAPSED;
- разработать алгоритмы для разграничения транспозиции (случаев адъективации);
- на материале онтолингвистических исследований выявить особенности усвоения детьми имени прилагательного и отразить выявленные особенности в разметке корпуса RusLAPSED;
- разработать новую версию таблицы отклонений от нормы и инноваций в употреблении прилагательного;
- разработать теоретически обоснованную морфологическую разметку для имени прилагательного в корпусе RusLAPSED;
- показать возможности онтолингвистического исследования прилагательного и методической работы на материале корпуса RusLAPSED.

**Методика** исследования включает:

- 1) расшифровку личных аудиозаписей и подготовку текстов для публикации в корпусе RusLAPSED;
- 2) обработку и анализ записей, которые ранее были собраны студентами Нарвского колледжа Тартуского университета;
- 3) анализ предшествующей исследовательской традиции.

## **Структура работы.**

Работа включает введение, три главы, заключение, список использованной литературы, источников корпуса и объемные приложения.

В первой главе «Вопрос об объеме прилагательного как части речи в корпусе RusLAPSED» освещаются вопросы, связанные с разграничением прилагательного как части речи и процессом адъективации.

Во второй главе «Особенности формообразования и функционирования прилагательного в детской речи» демонстрируется таблица (разметка) отклонений от норм и инноваций в употреблении прилагательного, а также возможности ее применения широким кругом пользователей — онтолингвистами, методистами, педагогами, родителями.

В третьей главе повествуется о процессе создания лексико-грамматической разметки имени прилагательного в корпусе RusLAPSED и вариантах ее использования на практике.

## **1. ВОПРОС ОБ ОБЪЕМЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО КАК ЧАСТИ РЕЧИ В КОРПУСЕ RusLAPSED**

Для успешного функционирования любого корпуса, разметчикам необходимо создать морфологическую разметку, которая в будущем облегчит использование хранящихся там ресурсов. На сегодняшний день перед нами стоит несколько задач, которые связаны с объемом прилагательного в корпусе RusLAPSED:

- 1) отграничение прилагательного как части речи от причастия, местоимения и порядковых слов;
- 2) отражение адъективации в разметке корпуса.

В первую очередь, для решения этих вопросов нам необходимо провести исторический обзор. На протяжении долгого времени грамматисты по-разному определяли объем и категориальное значение имени прилагательного. Таким образом, задача первой главы — определить объем и категориальное значение имени прилагательного, а также решить вопрос об отражении процесса адъективации в корпусе RusLAPSED (поскольку в живой речи наблюдается транспозиция слов из одной части в другую, в том числе и переход слов в прилагательное). Вторая задача первой главы состоит в том, чтобы создать алгоритм для разметчиков, который поможет определять и размечать случаи адъективации, исходя из выработанных нами принципов.

### **1. Вопрос о статусе прилагательных в русской грамматике: исторический обзор.**

«Российская грамматика» М. В. Ломоносова относится к числу ранних грамматик русского языка. В ней слова делятся на две группы: главные и служебные. К главным относятся имя и глагол, а к служебным — местоимение, причастие, наречие, предлог, союз, междометие (*Ломоносов 1788: 25, 26*).

Во второй главе Ломоносов пишет о морфологии, семантике и словообразовании таких частей речи, как: существительное, прилагательное и числительное. Ученый относит

прилагательное к именной части. Более детально эта тема освещена в третьем наставлении «О склонениях». М. В. Ломоносов отмечает пять склонений. К первым четырем склонениям относятся существительные, а к пятому — прилагательные имена. Разделение происходит по формальным признакам (*Ломоносов 1788: 76*).

При ближайшем рассмотрении оказывается, что М. В. Ломоносов обобщает все именные части речи в одну группу. Разграничение существительного, прилагательного, числительного обнаруживается только в описаниях формоизменения и словообразования.

В отличие от ранних грамматик, где происходило объединение в одну группу именных частей речи, начиная со второй половины XIX в. в грамматиках намечается разграничение именных частей речи и описание частей речи по отдельности. В «Исторической грамматике русского языка»<sup>2</sup> (в главе «Синтаксис») Ф. И. Буслаев пишет о девяти частях речи (существительное, прилагательное, глагол, местоимение, числительное, предлог, междометие, союз и глагол вспомогательный). Автор вводит противопоставление знаменательной группы и слов служебных (*Буслаев 1959: 287*). К первой группе относятся слова, которые называют предмет, его признак или глагольность. Вторая группа представляет из себя связующее между этими словами (*Буслаев 1959: 287*); ср. «...одними говорящий выражает все разнообразное содержание речи; другими же — этот разрозненный материал связывает в стройное целое для передачи своей мысли лицу слушающему; первыми означает предметы, их свойства и действия; последними — логические приемы, употребляемые в составе предложения, и отношения к себе, как к лицу говорящему, — к лицу слушающему и к предмету речи» (*Буслаев 1959: 287*).

В XX в. подход к прилагательному как знаменательной части речи, обладающей своим категориальным значением и набором формальных признаков, закрепляется в грамматических трудах и становится традиционным (*Виноградов 1986, Пешковский 1956, РГ 1980, Шахматов 1941, Щерба 1957*).

Несмотря на то, что прилагательное выделяется как традиционная часть речи всеми лингвистами, в грамматике ведутся споры о содержании и объеме этой части речи. Рассмотрим вопрос о содержании, т. е. о категориальном значении имени прилагательного (см. §1.1.) и вопрос об объеме прилагательного (см. §1.2.).

---

<sup>2</sup> Первое издание этой книги вышло в 1881 г.

### 1.1. Вопрос о категориальном значении прилагательного в русской грамматике

В грамматике М. В. Ломоносова категориальное значение имени прилагательного не формулируется. Среди имен грамматист выделяет имя прилагательное на основе парадигмы окончаний (*Ломоносов 1788: 76*).

Ф. И. Буслаев в своих трудах формулирует категориальное значение и синтаксическую функцию имени прилагательного следующим образом: «Прилагательное означает свойство не отвлеченно, а в отношении к предмету, определяя его и согласуясь с его названием в роде, числе и падеже» (*Буслаев 1959: 317*).

Исходя из синтаксической функции, грамматист подводит под эту группу прилагательных местоимения, числительные порядковые и причастия (*Буслаев 1959: 317*).

Также он делит производные от глагола прилагательные на первообразные и собственные. Вторые «пользуются различными дополнениями, объясняемыми отношением качества к предмету; напр., *хитер на выдумки*» (*Буслаев 1959: 513*).

А. М. Пешковский является первым грамматистом, который в своем труде «Русский синтаксис в научном освещении»<sup>3</sup>, обращает внимание на то, что прилагательное обозначает непроцессуальный признак. Он утверждает, что «в прилагательных изображаются признаки, заложенные в природе предмета» (*Пешковский 1956: 84*). Хорошим примером служит «...там что-то белеется и там что-то белое. <...> В *белеется* есть какая-то изменчивость, подвижность, ускользание от наших взоров, *белое* стоит перед нами ясно и неподвижно. *Белеется* — это как бы показывает свою белизну, проявляет себя белым» (*Пешковский 1956: 77*).

В своей работе «О частях речи в русском языке»<sup>4</sup> Л. В. Щерба упоминает слова А. М. Пешковского, который пишет, что прилагательное, в первую очередь, обозначает качество. Заметнее всего это выражается у отглагольных прилагательных, к примеру *разговорчивый*, где по смыслу мы видим природное свойство (*Пешковский 1956: 80*).

Имя прилагательное, вслед за Ф. И. Буслаевым, Л. В. Щерба продолжает определять на основании семантики, формальных признаков и синтаксического свойства. Стоит отметить, что разграничение всех частей речи, а точнее — объединение слов в части речи строилось по этим трем признакам (*Щерба 1957: II*).

---

<sup>3</sup> Первое издание этой книги вышло в 1914 г.

<sup>4</sup> Первое издание этой книги вышло в 1924 г.

Как и его предшественники, А. А. Шахматов пишет о том, что прилагательное состоит в неразрывной связи с существительным и является определяющим. Эта часть речи обозначает качество, свойство и отношение к предмету (*Шахматов 1941: 112*). В его трудах можно найти схожие с А. М. Пешковским мысли о непроецессуальном признаке, ср.: «...членные формы употребляются там, где дело идет о постоянном свойстве предмета или лица: *он надежный...*» (*Шахматов 1941: 116*).

В. В. Виноградов продолжает развивать идеи своих предшественников и отмечает у прилагательного такие признаки, как качество и непроецессуальность. Он пишет, что «это грамматическая категория, формирующая и объединяющая слова, которые означают признак предмета (качественный, относительный или указательно-определятельный) и которые являются определяющими именами существительные и обычно согласуемыми с ними в роде, числе и падеже частями речи. Семантической основой имени прилагательного является понятие качества» (*Виноградов 1986: 157*).

Грамматист, так же, как и А. М. Пешковский, подчеркивает, что непроецессуальность чаще отражается в суффиксах, например, *-ив-* — *лживый* (*Виноградов 1986: 17*).

В РГ-80 закрепляется мнение о том, что прилагательное обозначает качество или свойство и выражает пассивный признак. По этим признакам, имя прилагательное и наречие становятся схожими. «Все слова, входящие в части речи “прилагательное” и “наречие”, обладают значением непроецессуального признака: они называют признаки как свойства или качества предмета (прилагательные и отчасти наречия) или как качества другого признака — процессуального или непроецессуального (наречия)» (*РГ 80:§ 1111*).

Подводя итоги, мы видим, что на протяжении двух веков прилагательное определялось через понятия качества или свойства предмета. В первой половине XX в. это определение было уточнено за счет компонента «непроецессуальный» признак предмета, компонента, который позволил противопоставить категориальное значение глагола категориальному значению прилагательного.

## **1.2. Объем прилагательного как части речи.**

На протяжении XX в. в грамматике формируются разные подходы к определению объема прилагательного, которые условно можно назвать узким и широким.

В узком понимании слова притяжательные, указательные и порядковые слова не относятся к прилагательным. В широком понимании, наоборот, грамматисты причисляют выше перечисленные слова к группе прилагательных. В некоторых случаях эта часть речи пополняется и за счет количественного слова *один*. Рассмотрим более детально историю объема имени прилагательного.

### **1.2.1. Узкое понимание объема прилагательного.**

В ранней грамматике М. В. Ломоносова прилагательное как особая часть речи не выделялось, однако, описывая формобразование имени, ученый группу прилагательных характеризовал отдельно и слова *мой, твой, наш, ваш, свой* относил к группе местоимений притяжательных, а слова *этот, тот, такой, какой* — к указательным местоимениям (Ломоносов 1788: 169). Узкого определения объема прилагательного придерживался Ф. И. Буслаев. Автор относит слова *этот, тот* к группе местоимений «ответствующих», т. е. указательных с определительными (Буслаев 1959: 319).

Слова *первый, второй* М. В. Ломоносов относит к группе производных числительных (Ломоносов 1788: 101). Ф. И. Буслаев пишет, что слова *первый, второй* по форме — прилагательные, но по значению — количественные, и поэтому он их причисляет к группе порядковых числительных. В отношении слова *один* есть два пути его рассмотрения. С одной стороны это количество, а с другой стороны местоимение, при условии указательной окраски (Буслаев 1959: 319).

Таким образом, при ближайшем рассмотрении мы видим, что ранние грамматисты, такие, как М. В. Ломоносов и Ф. И. Буслаев, сужали объем прилагательного.

### **1.2.2. Широкое понимание объема прилагательного.**

Широкого понимания объема прилагательного придерживался Л. В. Щерба. По сравнению с его предшественниками грамматист значительно расширил эту группу на основании включения в нее местоимений и порядковых слов (Щерба 1974). Такой подход реализуется и в современных грамматиках (Виноградов 1986; Пешковский 1956; РГ 1980; Шахматов 1941).

### **Расширение объема прилагательного за счет местоимений.**

А. М. Пешковский расширяет объем прилагательного и подводит под группу местоименных прилагательных притяжательные и указательные слова. Объединение

слов производится на основе семантики, а точнее на субъективно-объективном значении (*Пешковский 1956: 154*).

Из истории мы уже знаем, что некоторые грамматисты отрицали существование отдельной части речи — местоимения. Так, Л. В. Щерба пишет, что «...отсутствие ясного формального критерия не позволяет быть отчетливо осознанной группе местоименных прилагательных, так как то обстоятельство, что в цепи прилагательных определений существительного они нормально ставятся на первое место» (*Щерба 1974*).

А. А. Шахматов разделяет местоимения на две группы: местоимения-существительные и местоимения-прилагательные. Ко второй группе он относит все личные и предметные, притяжательные, указательные и относительные местоимения. Грамматист опирается на два значения: качество и отношение (*Шахматов 1941: 120–122*).

В. В. Виноградов отмечает, что притяжательные и указательные местоимения *мой, твой, этот, такой* и др. необходимо подвести под категорию местоименных прилагательных. Он объединяет их не только на основе значений, но и грамматического строения. Автор пишет, что эта группа обозначает «свойства и качества, возникающие на основе лично-притяжательных, указательно-пространственных, количественно-обобщающих, эмоционально-оценочных, абстрактно-типизирующих, неопределенно-отвлеченных или других субъективно-указательных отношений говорящего к лицам, предметам и явлениям» (*Виноградов 1986: 174*).

В РГ-80 притяжательные слова *мой, твой, наш, ваш* и др. и указательные слова *такой, какой* примыкают к группе местоименных прилагательных. Объединение происходит по семантическому принципу. В данном случае это значение определения и указания (РГ-80). Стоит обратить внимание на то, что только в РГ-80 слова *этот, тот* относятся к местоимениям-существительным, хотя предыдущие грамматисты указательные слова относили к группе прилагательных.

### **Расширение объема прилагательного за счет порядковых слов *первый, второй*.**

А. М. Пешковский относит слова *первый, второй* к группе прилагательных. Он делает акцент на том, что прилагательное не всегда обозначают качество (*Пешковский 1956: 83*).

Л. В. Щерба относит их также к группе прилагательных, указывая, что «крепкая ассоциативная связь по смежности (при счете) энергично поддерживает смысловую связь и понятие “порядковости”, “номерности” выступает довольно ярко» (Щерба 1974).

В. В. Виноградов отмечает сходства порядковых числительных с относительными прилагательными, с точки зрения морфологических и грамматических признаков, поэтому порядковые слова он относит к группе прилагательных (Виноградов 1986: 198).

### **Расширение объема прилагательного за счет количественного слова *один*.**

Слово *один* может принадлежать разным частям речи. Авторы рассматривают его как количественное числительное, но в то же время, некоторые отмечают, что это слово может синтаксически употребляться в роли не только числительного, но и прилагательного, наречия и местоимения. Так, В. В. Виноградов пишет о морфологических признаках прилагательного слова *один*. Он указывает на то, что оно может быть как числительным, так и местоименным прилагательным (Виноградов 1986: 244).

В РГ-80 слово *один* имеет двойной статус в группе числительных. С морфосинтаксической точки зрения, все числительные делятся на собственно числительные и числительные-прилагательные. Ко второй группе относятся порядковые слова и слово *один*. Если *один* обозначает «единственный в своем роде», то мы имеем дело с прилагательным, а если под словом *один* подразумевается «сам», то это слово подводится под группу местоименных прилагательных (РГ 1980).

### **1.3. Адъективация.**

Процесс адъективации напрямую связан с сужением объема прилагательного как части речи. При широком понимании в прилагательное включаются такие слова, как притяжательные местоимения, порядковые числительные. Языковеды, которые придерживаются узкого понимания, выводят эти именные формы за рамки прилагательного. Тем не менее, они отмечают возможность процесса адъективации в речи — возможность перехода одной части речи в другую при определенных условиях. Адъективация (от лат. *adjectivum*) — переход слов других частей речи в прилагательные (Ахманова 1966). Этому процессу могут подвергаться в основном причастия и в некоторых случаях — числительные и местоимения.

### Адъективация порядковых числительных *первый, второй*.

Переход порядковых числительных в разряд прилагательных обсуждается достаточно давно. Порядковые числительные *первый, второй* могут выступать как в роли числительного, так и в роли прилагательного. С точки зрения морфологических признаков, отличить порядковое числительное от прилагательного становится затруднительным (РГ 1980: §1366).

А. А. Шахматов обращает внимание на семантику слова. Он пишет, что «*первый, второй* и т. д. становятся прилагательными (по значению), как только ими определяется отношение, вытекающее из свойства определяемого лица или предмета: *первый ученик*» (Шахматов 1952: 113).

В. В. Виноградов продолжает развивать тему адъективации порядковых числительных: «Те порядковые слова, которые связаны с круглыми цифрами (например: *десятый, тысячный*), или те, которые соотносительны с самыми первыми единицами счета (*первый, второй, третий*), легче всего развивают качественные значения (например: *первый сорт...*)» (Виноградов 2001: 199).

Процесс адъективации является не только теоретически, но и практически важным вопросом, поскольку разметчику в корпусе необходимо, размечая текст, квалифицировать случаи перехода слов из одной части речи в другую. Для того, чтобы разметчики в корпусе RusLAPSED могли разграничить адъективированную форму числительного от порядкового слова, предлагаем следующий алгоритм.

Таблица 1

АЛГОРИТМ ДЛЯ РАЗМЕТЧИКА	
<i>Первый этаж</i>	<i>Первый сорт</i>
Значение анализируемого слова	
Значение порядка/номера при счете: «первый по порядку»	Значение качества: «лучший»
Прямое или переносное значение	
Прямое значение	Переносное значение
Замена анализируемого слова синонимом	
С трудом замещается синонимичным прилагательным (точного синонима нет): <i>начальный; цокольный</i>	Можно заменить синонимичным прилагательным: <i>лучший, высококачественный</i>

На примере двух словосочетаний мы видим, что с точки зрения морфологических признаков перед нами два одинаковых слова. Предметная связь прослеживается в обоих примерах. В первом случае, перед нами числительное, которое указывает на порядок предмета при счете. Несмотря на то, что мы можем заменить его неточным синонимичным прилагательным, важным оказывается то, что превалирует идея порядка при счете.

Во втором случае, можно говорить о метафорическом значении. То есть, *первый* выступает в роли не порядкового числительного, а указывает на качество предмета — «лучший». Когда мы говорим об адъективации, то стоит обратить внимание на то, что этому процессу подвергаются порядковые слова первого ряда.

### **Адъективация количественного слова *один*.**

Слово *один* является многофункциональным, поскольку оно может выступать в роли разных частей речи: наречия, местоимения, прилагательного.

Грамматист Ф. И. Буслаев слово *один* причисляет к группе количественных числительных и местоимений. Ко второй группе *один* примыкает при условии указания — *тот, и тот и этот* (Буслаев 1959: 319).

А. А. Шахматов придерживается схожего мнения в отношении слова *один* и относит его в первую очередь к числительным. Однако отмечает, что оно может рассматриваться и как местоимение: «не выражая числовых отношений, обозначает единичное лицо или предмет; субстантивируется: *одни*» (Шахматов 1952: 124). Грамматист так же отмечает, что «*один* по форме и в синтаксическом употреблении прилагательное, наречие же только как название количества» (Шахматов 1952: 127).

В. В. Виноградов обращает внимание на то, что в слове *один* «скрещиваются две грамматические категории, числительное *один* сохраняет морфологическую систему местоименного прилагательного» (Виноградов 2001: 244).

Обратившись к современной грамматике, обнаруживаем, что слово *один* может выступать в нескольких значениях: *только, уникальный, некий, некоторые/ какие-то, единый*. Таким образом, числительное *один* примыкает к группе местоимений, наречий и прилагательных (в зависимости от значения в контексте) (РГ 1980: §1296; §1305; §1366; §1368).

Известно, что в группе прилагательных *один* имеет немало значений:

1. одинаковый, тождественный;

2. общий, совместный;
3. одинокий;
4. чрезвычайно, очень сильный (Бурдакова 2002:92).

Поэтому *один* является многозначным словом, которое может выступать в роли числительного, местоимения, наречия или прилагательного.

Переходим к плану анализа случаев адъективации количественного слова *один*.

Таблица 2

АЛГОРИТМ ДЛЯ РАЗМЕТЧИКА	
<i>На лугу пасется <b>один</b> козленок</i>	<i>Мы с ним <b>одних</b> лет У нас <b>одни</b> интересы Не оставляйте детей <b>одних!</b></i>
Значение анализируемого слова	
Значение количества	Значение тождественности Значение общности Значение «без других, в одиночестве»
Прямое или переносное значение	
Прямое значение	Переносное значение
Замена анализируемого слова синонимом	
Невозможно заменить синонимичным прилагательным	Можно заменить синонимичным прилагательным: <i>одинаковые</i>

В первую очередь, придерживаясь пошагового плана, разметчик должен обращать внимание на значение, в котором употреблено слово *один*. Из алгоритма мы видим, что *один* выступает в роли числительного только при обозначении количества. Однако оно может адъективироваться при условии выражения в контексте значений: *тождественный; общий; одинокий; чрезвычайно, очень сильный*. Еще один критерий, который указывает на адъективированную форму — это возможность заменить его синонимичным прилагательным.

#### **Адъективация местоимений *свой, никакой*.**

Многие грамматисты вообще отказывают местоимениям в статусе самостоятельной частью речи. Чаще всего местоименные слова распределяются по разным лексико-грамматическим классам. Однако даже при объединении местоимений в самостоятельный лексико-грамматический класс, можно выделить несколько слов, которые подвергаются процессу адъективации: *свой, никакой*.

В настоящее время вопрос об адъективации местоимений освещен достаточно мало. В грамматиках первой половины XX в. чаще упоминается, что местоимение не является самостоятельной частью речи. Об этом писали А. М. Пешковский (*Пешковский 1956: 154*); А. А. Шахматов (*Шахматов 1941: 120–122*); В. В. Виноградов (*Виноградов 1986: 174*). Такой же подход представлен в Русской грамматике – 80 (*РГ 1980*). Так, притяжательные слова относились в ней к группе местоименных прилагательных или по-другому их называли местоимения-прилагательные. Однако, даже если следовать школьной грамматике, где местоимения объединены в отдельную часть речи, нужно отметить несколько слов, которые подвергаются процессу адъективации: *свой, никакой*.

«Местоимение *никакой* может приобретать ярко выраженное значение отрицательной оценки: *Я никакой музыкант...*» (*Мигирин 2002: 281*).

Рассмотрим план анализа местоимений *свой* и *никакой* и отграничения их от адъективированных местоимений.

Таблица 3

АЛГОРИТМ ДЛЯ РАЗМЕТЧИКА	
<i>Свой чемодан</i>	<i>Свой человек</i>
Значение анализируемого слова	
Значение принадлежности предмета объекту	Значение связывающих отношений
Прямое или переносное значение	
Прямое значение	Переносное значение
Замена анализируемого слова синонимом	
Невозможно заменить синонимичным прилагательным	Можно заменить синонимичным прилагательным: <i>близкий, родной</i>

Таблица 4

АЛГОРИТМ ДЛЯ РАЗМЕТЧИКА	
<i>Сегодня нет <b>никаких</b> свободных билетов</i>	<i>Эти блюда <b>никакие</b></i>
Значение анализируемого слова	
Значение полного отсутствия	Значение качества — «плохое»

Прямое или переносное значение	
Прямое значение	Переносное значение
Замена анализируемого слова синонимом	
Невозможно заменить синонимичным прилагательным	Можно заменить синонимичным прилагательным: <i>плохое, неудачное, невкусное</i>

Таким образом, выделяется несколько признаков, по которым разметчик сможет разграничить местоимение и адъективированное слово. В первую очередь, стоит обратить внимание на значение (прямое/ переносное). Если слово выступает в переносном значении, то можем ли мы заменить его синонимом. В первом примере *свой* относится к обладателю чемодана. Во втором случае мы имеем дело с метафорическим выражением. Аналогичная ситуация представлена и в примере со словом *никакой*. Прямое значение указывает на полное отсутствие предметов, а переносное выражает негативную оценку.

#### **Адъективация причастия.**

Процесс адъективации причастий описывается уже давно. Л. В. Щерба указывает на то, что у причастия преобладает глагольный (процессуальный) признак. Если он стирается, то перед нами оказывается адъективированное прилагательное (Щерба 1974: IV)

<b>Часть речи</b>	<b>Значение</b>	<b>Пример</b>
Прилагательное	«содержащее в себе много научного» (Щерба 1974: IV).	<i>Ученое стихотворение</i>
Причастие	«которое уже учили» (Щерба 1974: IV).	

Как пишет, В. В. Виноградов, «переход причастий в прилагательные зависит от степени яркости временных, видовых и залоговых значений основы глагола. Чем менее в форме причастия выражены эти чисто глагольные значения, чем свободнее она от связи с объектами, тем легче она сближается с именами прилагательными» (Виноградов 2001: 163). Интересен и тот факт, что грамматист заменяет термин «адъективация» на «окачествление» (Виноградов 2001: 162).

В РГ-80 хорошо освещен вопрос об адъективации причастий. Прослеживается тесная связь причастия и глагольности, которая отражается грамматическими значениями вида (СВ/НСВ) и времени. В грамматике выделяется несколько признаков, по которым можно выделить процесс адъективации причастия (РГ 80: 5.2.1):

- 1) размытые временные и локальные границы;
- 2) отсутствие зависимых слов;
- 3) возможность присоединять наречия меры и степени.

В научной работе И. В. Замятина и Г. Ю. Сызранова упоминается два вида адъективации причастий. К первому относится переносное значение, а во случае «...происходит переосмысление значений вида, времени и залога» (Замятина 2013: 119).

Многие грамматисты отмечают, что адъективации больше всего подвержены страдательные причастия прошедшего времени. Об этом упоминает В. В. Виноградов (Виноградов 2001: 162), РГ-80 (РГ 1980: 5.2.) и др.

Из более поздних трудов, стоит отметить книгу В. Н. Мигирова, в которой подробно описывается процесс адъективации. В источнике также указывается, что больше всего переходу подвержены страдательные причастия прошедшего времени, например, *натянутые отношения*, действительные причастия (преимущественно с суффиксом *-щий*) — *начинающий писатель*. Также к этому процессу склонны страдательные причастия с суффиксами *-ом-, -ем-, -им-*, при условии отрицательной частицы *невообразимый*. Меньше всего адъективируются страдательные причастия НСВ и страдательные причастия с суффиксами *-ом-, -ем-, -им-* без отрицания (Мигирин 2002: 278–280).

Обратимся к плану анализа причастных форм глагола и адъективированных причастий.

Таблица 5

АЛГОРИТМ ДЛЯ РАЗМЕТЧИКА	
<i>Натянутый канат</i>	<i>Натянутые отношения</i>
Значение анализируемого слова	
Значение силы натяжение каната	Значение сложных, недружелюбных отношений
Прямое или переносное значение	
Прямое значение	Переносное значение
Замена анализируемого слова синонимом	
Невозможно заменить синонимичным прилагательным	Можно заменить синонимичным прилагательным: <i>сложные, враждебные</i>

Из алгоритма мы видим, что адъективированная форма причастия имеет переносное значение и её можно заменить синонимом. Также есть возможность добавить наречие меры *очень натянутые отношения*.

### **3. Выводы.**

Первая глава рассматривает несколько важных вопросов, которые связаны с ограничением объема прилагательного и процессом адъективации.

Исторический обзор показал, что разные языковеды были солидарны в том, чтобы выделять имя прилагательное как самостоятельный лексико-грамматический класс. Морфологическим признаком прилагательного выступает согласованность с существительным в роде, числе и падеже. Прилагательное обозначает свойство, качество и выражает непроцессуальный признак.

В отношении объема было принято решение ограничить прилагательное и не включать в эту группу местоимения *мой, твой, наш, ваш, никакой* и др., порядковые числительные *первый, второй* и числительное *один*.

В корпусе RusLAPSED будет отражаться процесс адъективации, которому чаще подвергаются причастия, некоторые местоимения и порядковые числительные. Для удобства пользования нами были составлены алгоритмы, по которым разметчик сможет разграничить адъективированную форму от другой части речи. Частым признаком адъективированного слова является переносное значение и возможность заменить его синонимичным прилагательным.

## 2. РАЗРАБОТКА РАЗМЕТКИ ИННОВАЦИЙ И ОТСТУПЛЕНИЙ ОТ НОРМ УПОТРЕБЛЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ДЕТСКОЙ РЕЧИ

### 1. Введение.

Корпус, как известно, — это собрание текстов, которые размечены определенным образом. Для корпуса детской речи большое значение имеет разметка инноваций и отклонений от норм русского литературного языка. Такую разметку необходимо предусмотреть, для того чтобы впоследствии пользователь корпуса мог по запросу получить список контекстов, которые содержат соответствующие отклонения или инновационную форму.

Вопрос о квалификации некодифицированной формы, которая встречается в речи ребенка, является трудным. Вслед за С. Н. Цейтлин, мы отказываемся от использования наименования «ошибка»<sup>5</sup> и рассматриваем все отклонения от нормы в речи дошкольников как инновации. Основанием для этого является представление о том, что в дошкольный период на каждом этапе онтогенеза ребенок выстраивает «свою» систему (Цейтлин 1982: 6–7). Об этом писал Л. В. Щерба: «Дети, не умеющие даже читать, говорят по грамматике, которую они себе бессознательно создали на основе своего лингвистического опыта» (Щерба 2004: 48). Таким образом, мы имеем дело не с ошибкой, а инновациями<sup>6</sup>, которые не соответствуют нормам русского литературного языка, но вступают в системные отношения с другими единицами «языка» ребенка. Как пишет С. Н. Цейтлин, «под детской речевой инновацией понимают любой языковой факт, зафиксированный в речи ребенка и отсутствующий в общем употреблении» (Цейтлин 2000: 164).

Выстраивая разметку, перед участниками семинаров «Корпус детской речи RusLAPSED» было два пути: с одной стороны, мы могли умозрительно предусмотреть все возможные отклонения и отразить их в нашей разметке. С другой стороны — идти от эмпирического материала (Маточкина 2020; Боецкая 2020; Исакова 2021;

---

<sup>5</sup> Мы решили не использовать термин «ошибка», поскольку разделяем мнение А. С. Цейтлин, о том, что «правила, добываемые ребенком из речи взрослых, не вполне тождественны тем правилам, которые управляют речевой деятельностью взрослых» (Цейтлин 2000: 6). Любопытно, что С. Н. Цейтлин, в литературе, посвященной речи дошкольников, говорит об особой системе и старается не употреблять термин «ошибка», заменяя его термином «инновация» (Цейтлин 2000: 76, 142, 179). В монографии, посвященной анализу устной и письменной речи детей школьного возраста, она выносит термин «ошибка» в заголовок книги и представляет в ней классификацию ошибок в речи школьников (Цейтлин 1982).

<sup>6</sup> Такой подход обсуждался и выработывался в рамках семинаров «Корпус детской речи RusLAPSED» в период 2020–2021 гг. Автор работы принимал в них активное участие (см. работы Боецкая 2020; Маточкина 2020; Исакова 2021; Кульб 2021).

*Кульн 2021*). Было принято решение совместить оба подхода. Таким образом, одним источником этой главы являются статьи и монографии, посвященные онтолингвистическому исследованию прилагательного. Вторым источником послужили тексты, подготовленные студентами Нарвского колледжа Тартуского университета для корпуса детской речи RusLAPSED, из которых методом сплошной выборки извлекались все контексты, содержащие инновации в области употребления прилагательного.

На основе своих наблюдений и исследований онтолингвистов, мы выявили инновации и отклонения в детской речи. Исходя из анализа и обобщения данных разных источников, участники семинаров, в составе которых был автор работы, разработали общую типологию инноваций и отклонений. На сегодняшний день она представлена в общем виде и охватывает следующие части речи: имя существительное (*Боецкая 2020*), глагол (*Маточкина 2020*) и наречие (*Кульн 2021*).

Поскольку до сих пор не производился отдельный анализ инноваций и отклонений, которые связаны с формообразованием и функционированием прилагательного, мы решим эту задачу во второй главе. Вторая задача главы заключается в том, чтобы определить, позволяет ли разработанный в рамках семинара аппарат описания инноваций и отклонений от норм литературного языка отразить любое отклонение, которое связано с функционированием и формообразованием прилагательного.

## **2. Особенности формообразования и функционирования прилагательного в детской речи.**

### **2.1. Первые прилагательные в речи ребенка раннего дошкольного возраста.**

В ранний дошкольный период, когда происходит становление артикуляционного аппарата (от 1,5 до 9,5 месяцев (гуление, лепет и т. д.)) в речи ребенка отсутствуют полноценные слова и замещающие их звуковые комплексы (*Протасова 2005*). После года ребенок начинает использовать ономотопеи, которые замещают в основном название предметов и действий, но не способны функционально замещать имена прилагательные. Хорошим примером служит дневник Лизы, где из числа первых 50 слов были только существительные и глаголы. В возрасте 1,7 лет у ребенка было зафиксировано в словаре из 61 слова всего 7 прилагательных, а в числе следующих новых 50 слов — только 2. Важно отметить, что девочка употребляла не ономотопеи, а полноценные слова (*Елисеева 2015: 281*). Анализ списка ономотопей, представленных в монографии С. Н. Цейтлин «Язык и ребенок», убеждает нас в том, ономотопеи в

начальном детском лексиконе функционально замещают названия предметов и действий, но не качеств, признаков (Цейтлин 2000: 54).

Анализируя дневник Жени Гвоздева, можно заметить, что первые имена прилагательные появляются только в возрасте 1,10 «\*Даля' сухи'\* — дрова сухие; \*Даля' сили'\* — дрова сырые» (Гвоздев 1981). Автор обращает внимание на то, что ребенок не допускает ошибки в согласовании.

Становление прилагательного в речи ребенка происходит достаточно поздно. В этом единодушны многие лингвисты: М. Д. Воейкова, М. Б. Елисеева, В. В. Казаковская, Д. Н. Сатюкова, С. Г. Тер-Минасова, С. Н. Цейтлин.

Первые слова, которые появляются в детской речи, являются существительными. На начальном этапе ребенок усваивает связь предмета с его названием. Следующим шагом является название действия, совершаемое объектом (Воейкова 2015: 228; Тер-Минасова 1969; Цейтлин 2000: 84; Яценко 2015: 301). После усвоения связи между существительным и глаголом, ребенок учится называть признак предмета. Известно, что появление прилагательных в речи ребенка происходит в возрасте 1,5 лет и означает новую ступень его когнитивного развития, т. к. «для сознательного употребления прилагательных ребенок должен научиться вычленять и понимать отдельные качества предметов и уметь обнаруживать их сходство» (Воейкова 2015: 209, 228).

В трудах М. Д. Воейковой описывается две стадии усвоения прилагательных в речи детей дошкольного возраста. Первая стадия обуславливается тем, что ребенок из контакта с матерью создает параллели между предметом и его свойством. К примеру, из сказок он узнает и запоминает, что *волк злой*. А из наблюдений — *небо голубое*. Первые прилагательные не усваиваются на семантическом уровне, а заучиваются (Воейкова 2015: 226–252). В период от 1,9 до 2,5 лет происходит «адъективный взрыв», когда количество прилагательных в речи резко возрастает (Воейкова 2015: 253; Елисеева 2015: 282). Вторая стадия развития начинается примерно с 2,2 до 2,5 лет, когда ребенок усвоил некоторые прилагательные и может соотносить видимый предмет с его признаком *красная машинка* (Воейкова 2015: 238).

Как писала М. А. Яценко, первые прилагательные, которые появляются в речи ребенка, — это качественные слова, обозначающие размер, цвет, вкус и оценку (Яценко 2007: 300), ср. сходные наблюдения в работах (Воейкова 2015: 227;

Гридина 2013: 11; Елисеева 2015: 285; Цейтлин 2000: 83). Чаще всего они запоминаются в виде антонимических пар: *маленький – большой; узкий – широкий; кислый – сладкий; хороший – плохой* (Цейтлин 2000: 85). Известно, что у детей «сначала усваивается принадлежность слова к определенной тематической области (например, цвет, размер и т. п.) и уже позднее — место, занимаемое данным словом в составе тематической группы» (Цейтлин 2000: 126). Стоит также отметить, что ребенок использует нужное слово в определенном контексте: *хороший (хороший человек)*. Он никогда не перепутает это слово с другим, относящимся к совершенно другой тематической группе, — *\*желтый человек*. Однако внутри одной группы, преимущественно цветовой, эти понятия путаются (Воейкова 2015: 233).

Наряду с качественными прилагательными, можно в редких случаях встретить и притяжательные слова. Первые осознанные притяжательные прилагательные появляются у детей в возрасте 2–3 лет. В основном это «конструкции со значением собственно обладания и конструкции со значением часть — целое» (Цейтлин 2000: 94).

Относительные прилагательные усваиваются ребенком позднее всего. Это обуславливается тем, что они не являются важными, поскольку их можно всегда заменить более легким словосочетанием *овощной суп — суп из овощей* (Цейтлин 2000: 88). В дневнике Лизы, ставшем объектом анализа в работе М. Б. Елисеевой, появление у девочки относительных слов было зафиксировано в возрасте 1,9 лет, однако осознанное употребление начинается только с 3 лет (Елисеева 2015: 286).

## **2.2. Формообразовательные, морфолого-синтаксические и семантические инновации в дошкольном возрасте (ранний и поздний периоды).**

### **2.2.1. Инновации в образовании сравнительной степени прилагательного.**

В 1969 г. выходит статья С. Г. Тер-Минасовой «К проблеме детской речи». В статье повествуется об интересном эксперименте, который проводился в одном из московских садиков. Предметом исследования были особенности употребления сравнительной степени у 16 детей 4–5 лет. Во время проведения эксперимента участникам было представлено небольшое количество слов, от которых нужно было самостоятельно произвести сравнительную степень. К примеру, к слову *густой*, 15 человек назвали словоформу сравнительной степени *густей*, а 1 ребенок — *гуще*. В статье особое

внимание уделяется тому, что происходит «смещение неправильной “логической” формы с правильной “нелогической” формой» (Тер-Минасова 1969). Это связано в том, что ребенок ожидает в каждом случае, увидеть «логическую» форму *красивый – красивее, вкусный – вкуснее*. Однако сталкивается с трудностями, когда в его поле зрения попадают «нелогичные» случаи. Такое явление встречается чаще у супплетивных форм (Тер-Минасова 1969).

Об этом писала и С. Н. Цейтлин, которая обратила внимание на то, что дети допускают «ошибки» (инновации) в образовании сравнительной степени от качественных прилагательных с суффиксами *-к-, -ов-, -ев-, -л-* и др. (*вялый – вялее*) и от прилагательных с абсолютным признаком *слепой – слепее* (Цейтлин 2000: 88). Дети, часто пытаются образовать компаратив от относительных прилагательных (например, *золотой – золотее*), однако такое формообразование, как известно, невозможно, поскольку в русском языке формы сравнительной степени образуются только от качественных прилагательных. Та же ситуация наблюдается и у прилагательных, которые обозначают цвет, оценку, вкус, где ребенок к основе добавляет суффикс *-ее-* — *плохее, оранжевее, сладее*. Таким образом, он использует привычное ему (более регулярное по сравнению с другими) средство формообразования, распространяя усвоенное из инпута генеральное правило на слова, которые этому правилу не подчиняются (Цейтлин 2000: 88–92), и образует «логичные», но не закреплённые общим употреблением формы.

### **2.2.2. Нарушения в согласовании.**

Усвоение изменения слова по родам, числам и падежам начинается у ребенка примерно к двум годам (Воейкова 2015: 279; Цейтлин 2000: 87). М. Д. Воейкова в своих трудах указывает на то, что «усвоение функции согласования можно считать одним из примеров самовыстраивания языковой системы в сознании ребенка, которое происходит вначале по сходству звучания, а затем переходит на грамматические функции» (Воейкова 2013: 287). Таким образом, ребенок слышит из инпута, что флексии у двух слов одинаковые (*машина большая*) и на примере выстраивает свою конструкцию по подобию. Однако не у всех слов через флексию можно определить род. С. Н. Цейтлин пишет, что «многочисленные детские ошибки в изменении рода существительного, которые свойственны ребенку после трех лет, относятся почти исключительно к сфере неодушевленных существительных, т. е. к таким словам, в

которых отсутствует семантическая мотивированность выбора одного из возможных родов» (Цейтлин 2000: 82).

Такие сложные случаи ребенок должен заучить, например, *мозоль* — женский род (*большая мозоль*). Однако, если в его системе такие примеры не закреплены, то в речи можно будет встретить неверно подобранное зависимое слово — прилагательное.

Проведенный нами анализ дневника Жени Гвоздева показал, что мальчик в 2 года 14 месяцев и 11 дней, нарушает правила согласования и выбирает неверное окончание для прилагательного: *\*Па'на, атре'с мне' хле'на, цёрнъй\** — *Папа, отрежь мне хлеба, черного* (Гвоздев 1981). В этом примере мы видим отсутствие согласования по падежу.

С. Н. Цейтлин приводит пример из речи девочки Ани, которая в возрасте 1 года 10 месяцев и 9 дней использует окончание женского рода у зависимого слова, хотя главное слово принадлежит мужскому роду: «ПАТИНА НОСЬ БД. ФАЯ» — У Буратино нос большая (Цейтлин 2000: 87).

Такие отклонения, связанные с усвоением морфолого-синтаксических категорий, нельзя отнести к ошибкам в формообразовании или употреблении прилагательных: они выражаются, проявляются в прилагательном, но отражают отклонения в морфологии существительного. Значения рода, числа и падежа изначально не присущи имени прилагательному. В контексте имя прилагательное «наследует» их от существительного (*моя туфля*). Согласовательные ошибки формально выражены в прилагательном, однако они свидетельствуют о том, что ребенок не усвоил, какого рода существительное (например, *мозоль*).

### **2.2.3. Семантические инновации.**

Под семантической инновацией мы подразумеваем расширение или сужение понятия. В литературе указывается несколько таких случаев, которые встречаются в группе прилагательных слов.

Расширение понятия можно встретить у прилагательных, которые обозначают цвет. Чаще всего мы имеем дело с цветом-доминантом. В литературе описывается ряд случаев, когда слово, обозначающее цвет, использовалось в более широком смысле. Например, «Миша Т. характеризовал словом СИНИЙ все понравившиеся ему предметы безотносительно к их цвету» (Цейтлин 2000: 87). В работе М. Д. Воейковой неоднократно представлены примеры, где дети используют название только одного цвета в отношении других. «Так, у Жени М. в течение 2 месяцев все предметы,

независимо от их реального цвета, были зелеными, аналогичное предпочтение красного цвета отмечено в речи Миши М.» (Воейкова 2015: 251). На основе онтолингвистической литературы мы видим, что группа цветообозначений является трудным материалом для усвоения.

Сужение понятия у прилагательных иногда происходит за счет использование паронимов. Зачастую ребенок заменяет одно слово другим, которое очень похоже по звучанию *глазированный – газированный* (Цейтлин 2000: 190). Как пишет Т. А. Гридина, «это, во-первых, приспособление содержания непонятого фрагмента аналогии со знакомыми единицами; во-вторых, апробация опыта, связанного с усвоением формальных и семантических различий между словами разных предметных областей» (Гридина 2013: 33).

Также стоит упомянуть об отмеченной онтолингвистами путанице в группе антонимов. Использование неправильного слова (антонима) напрямую зависит от того, насколько хорошо ребенок запомнил усвоил. Он использует похожие по звучанию слова-антонимы, думая, что это синонимы *предшествующий – следующий* (Цейтлин 2000: 190). Отмечается, что «дети с трудом осваивают способы выражения в языке отношений временной последовательности явлений» (Гридина 2013: 69).

К семантическим нарушениям мы можем отнести и неправильную интерпретацию производного слова. В русском языке существует немало примеров, когда по основе слова можно догадаться о его семантике *широкоплечий – человек = человек, у которого широкие плечи*. Сталкиваясь с такими случаями, ребенок начинает искать в других словах тот же «видимый» смысл. «Белку можно назвать ВЕРТИХВОСТКОЙ, потому что она все время хвостом вертит» (Цейтлин 2000: 191, 196). Однако, в нормированном языке *вертихвостка* в переносном значении означает «легкое поведение» (Цейтлин 2000: 196).

Зачастую в речи взрослого ребенок слышит устойчивые словосочетания *настольная игра* и пытается адаптировать его под определенные ситуации (игра лежит не на столе, а на стуле — *настольная игра* (Гридина 2013: 69-70). Также отмечаются случаи, когда ребенок создает инновации на основе ассоциативного признака *грозильный палец* (Гридина 2013: 72).

Последним из ярких примеров сужения семантики прилагательного является образование слов-гибридов. Такой метод «приводит как к случайному, так и к

намеренному соединению в одном названии признаков сразу двух предметов: *голубозастая* (с большими голубыми глазами) (Гридина 2013: 85).

Таблица 5

<b>СУЖЕНИЕ ПОНЯТИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО</b>	
Случаи семантического нарушения	Пример
Парономастические подмены	<i>Газированный – глазированный</i> (Цейтлин 2000: 190)
Употребление антонимов	<i>Предшествующий – следующий</i> (Цейтлин 2000: 190)
Интерпретация производного слова	<i>Вертихвостка</i> (Цейтлин 2000: 196)
Устойчивые словосочетания	<i>Настольная игра – настульная игра</i> (Гридина 2013: 69-70)
Конкретизация признака предмета	<i>Грозительный палец</i> (Гридина 2013: 72)
Гибридизация признаков	<i>Голубозастая</i> (Гридина 2013: 85)

### 2.3. Формообразовательные и морфолого-синтаксические нарушения в школьном возрасте.

#### 2.3.1. Нарушения в образовании степеней сравнения в устной и письменной речи в раннем и среднем школьном возрасте.

Начиная с дошкольного возраста нарушения в образовании степеней сравнения сохраняются и в школьном периоде. На это обращает свое внимание С. Н. Цейтлин в книге «Речевые ошибки и их предупреждение». Она анализирует не только устную речь, но и сочинения учеников среднего звена. Дети образуют сравнительную степень прилагательного от прилагательных, которые выражают постоянный признак (*немой — немее*) и от которых образование сравнительной степени невозможно (Цейтлин 1982: 38). Повторяющаяся ошибка встречается и при образовании сравнительной степени от относительных прилагательных *речной — речнее* (Цейтлин 1982: 38).

От качественных прилагательных с суффиксами *-к-, -ов-, -ев-, -л-* и др. невозможно образовать форму сравнительной степени (Цейтлин 1982: 38). Однако в письменных работах школьников зачастую можно встретить такие ошибки: *в следующий раз я буду боевее*. Также возникают трудности в усвоении супплетивных форм *плохой — хуже* (Цейтлин 1982: 39)

Отмечается неправильное употребление, когда «к прилагательному, стоящему в форме простой сравнительной степени, прибавляется слово *более* — элемент сложной формы сравнительной степени: *Эта задача более легче* (устн., 8) (Цейтлин 1982: 39).

### **2.3.2. Особенности употребления полной и краткой форм качественных прилагательных в письменной речи школьников.**

В детской речи можно встретить ошибки, которые связаны с неверным употреблением краткой или полной формы. Краткое прилагательное может иметь при себе зависимые слова и выступать в предложении только в функции сказуемого. Однако это правило нарушается, и ребенок использует в таких конструкциях полную форму, ср. *машина была полная хлама — машина была полна хлама* (Цейтлин 1982: 37).

В литературе упоминается, что слова *полный* и *способный*, которые имеют несколько значений, зачастую используются в письменной речи неправильно. С. Н. Цейтлин приводит пример: «Он сказал членам приемной комиссии, что он способен и что они должны его принять» (Цейтлин 1982: 37). Такая конструкция является неверной, поскольку отсутствует подчинительная связь со словом *способен* (Цейтлин 1982: 37) — *на что способен?*

## **3. Разработка разметки инноваций и отступлений от норм в области употребления прилагательного (для корпуса RusLAPSED).**

### **3.1. Хронология изменения таблицы «Отступления от норм и инновации» в корпусе RusLAPSED (2020–2022 гг.).**

В круг разработчиков корпуса детской речи RusLAPSED в 2020 г. входило 7 человек, которые в 2020 г. представили первый вариант таблицы «Отступления от норм и инновации в корпусе RusLAPSED» (Боецкая 2020; Маточкина 2020). Автор магистерской работы принимал участие в разработке первой версии разметки инноваций. В основу первой типологии легло, с одной стороны, понятие «отступление

от нормы»<sup>7</sup>, а с другой стороны — выделение фактов «детского» (не встречающихся в речи взрослых) — детской морфологии, лексики, фонетики. Схематично первую версию разметки можно представить следующим образом (см. Рис. 1).

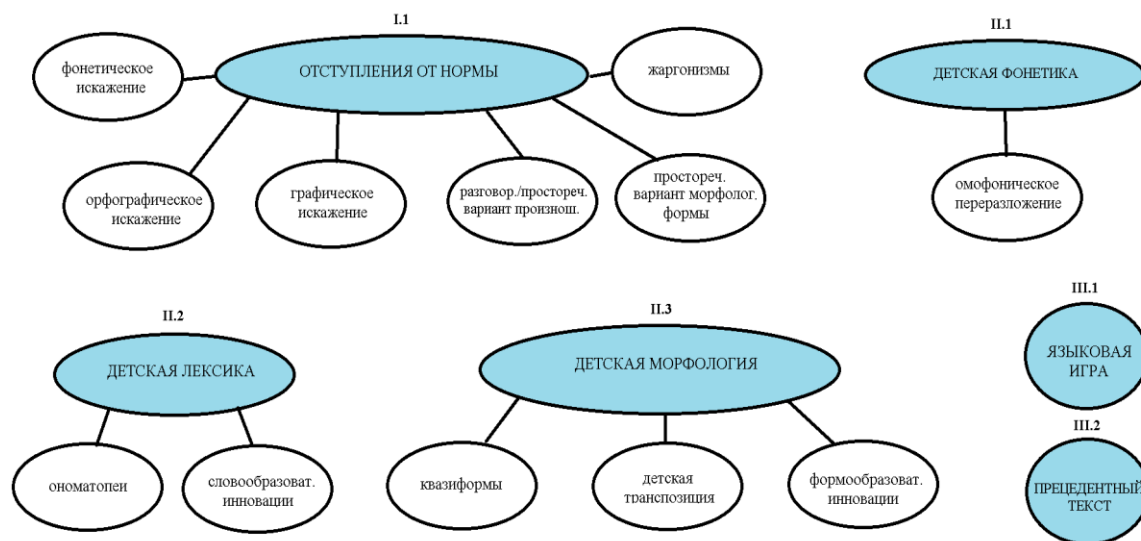


Рис. 1. Первый вариант разметки «Отступления от нормы и инновации».

В первом блоке «Отступления от нормы» оказываются отступления от норм русского литературного языка в области фонетики, орфографии, графики, проявляющиеся в выборе разговорного/ просторечного варианта произношения, просторечного варианта морфологической формы и в употреблении жаргонизмов (лежащих за пределами литературного стандарта). Рассмотрим их более детально:

- фонетическое искажение — искажение произношения слова, связанное с артикуляционными недостатками речи ребенка;
- орфографическое искажение — графический вариант слова, не соответствующий в письменной речи ребенка орфографической норме (нарушены нормы орфографии, но не графики: графический вариант соответствует фонетическому облику слова);
- графическое искажение — графическое оформление слова, не соответствующее произношению; опечатка;

<sup>7</sup> А. Н. Гвоздев именовал в речи детей «ошибки» «отклонениями от нормы русского языка» и «фактами из речи ребенка» (Гвоздев 2005; Гвоздев 2007).

- разговорный/ просторечный вариант произношения — существующий в речи взрослых ненормативный произносительный вариант (сниженный — просторечный);
- просторечный вариант морфологической формы — существующий в речи взрослых ненормативный морфологический вариант (сниженный — просторечный);
- жаргонизм — жаргонное слово, имеющее распространение в замкнутых коллективах (*Боецкая 2020: 41–42*).

Мы видим, что среди этих отступлений от нормы, представлены отступления, связанные, как с недостаточным усвоением языка ребенком (артикуляция/ незнание «периферийных» правил грамматики), так и те, что встречаются и по взрослой речи и вызваны к жизни вариантностью:

- 1) разговорный/ просторечный вариант произношения, например, **перезвонит** (*Гридина 2013*);
- 2) просторечный вариант морфологической формы, например, **победю, надел** (*Цейтлин 2000: 8*);
- 3) жаргонизм, например: **я сфоткалась** (*Маточкина 2020: 48*).

**Второй блок** отражает не нарушения, а инновации, которые встречаются в основном в детском дошкольном возрасте. Инновации связаны с фактами детской фонетики, лексики и морфологии. В блоке «детская фонетики» выделяется омофоническое переразложение — «переразложение границ слова в потоке речи при его восприятии на слух» (*Гридина 2006: 33*). В «детской лексике» отмечаются ономотопеи — единицы, заимствованные из «языка нянь» и обозначающие не членимые на фрагменты речевые ситуации (*Маточкина 2020: 48*). А также словообразовательные инновации, которые отражали лакуны<sup>8</sup> и были разделены на две группы: первая — индивидуальные словообразовательные инновации в речи ребенка, заполняющие относительные лакуны. Вторая группа — индивидуальные словообразовательные инновации в речи ребенка, заполняющие абсолютные лакуны. К фактам детской морфологии были отнесены:

---

<sup>8</sup> Понятие «лакуна» и такой подход к определению типа ошибки (исходя из того, заполняется абсолютная и относительная лакуна) был заимствован из работы С. Н. Цейтлин (*Цейтлин 2000: 7*).

- 1) квазиформы (в случае лонгитюда) — морфологические «формы» в речи ребенка, которые не противопоставлены другим грамматическим формам («замороженные формы») (*Маточкина 2020: 48*);
- 2) детская транспозиция — употребление одной формы в ситуациях/контекстах, требующих употребления другой формы (*Боецкая 2020: 41–42*);
- 3) формообразовательные инновации — системные морфологические формы, созданные ребенком самостоятельно (аналогов этих форм нет в языке взрослых) и заполняющие существующие в языке относительные и абсолютные лакуны (*Маточкина 2020: 49*).

**Третий блок** в таблице составляют: языковая игра — намеренное искажение фонетического, графического облика слова, намеренное использование морфологической формы или лексемы (в искаженном значении) в целях привлечения внимания и прецедентный текст — узнаваемая цитата из книги, фильма, рекламы. Их невозможно было отнести к отступлениям от нормы или к фактам детской инновации. Однако мы понимали, что необходимо дать таким случаям определенную помету, которая отражала бы в корпусе факты языковой игры и прецедентные тексты. Поэтому было принято решение вынести их в конце таблицы отдельно (*Боецкая 2020: 43*, *Маточкина 2020: 50*).

Участники семинара понимали недостаток первой части схемы, где оказываются объединены нелитературные варианты, которые находятся за пределами нормативного языка, встречаемые во взрослой речи, а также факты, характерные только детской речи. Также стоит обратить внимание, что в первом варианте типологии были недостаточно описаны инновации в области лексической семантики, поскольку факты детской лексики ограничивались только описанием ономастических и словообразовательными инновациями.

Дальнейшая работа велась по пути преодоления вышеупомянутых трудностей, в 2021 году был дополнен и представлен второй вариант разметки «Типология инноваций и отклонений в детской речи» (*Исакова 2021; Кульп 2021*). Сравнительный анализ показывает, что разработчики также придерживаются идеи не описывать каждую ошибку отдельно (к примеру, ошибка в падежном словоизменении), а стараются идти к укрупнению блоков. За основу деления было взято противопоставление отступления от нормы и инновации. Поскольку в первом варианте таблицы происходило смешение

взрослой и детской речи, было принято решение изменить блоки. Эти изменения схематично можно отобразить следующим образом (см. Рис. 2).

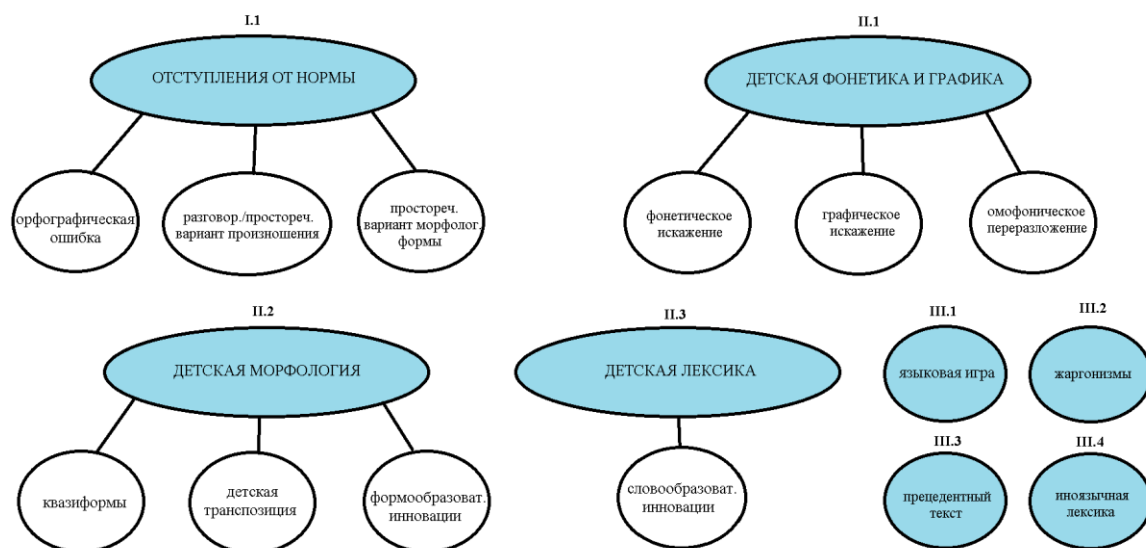


Рис. 2. Второй вариант разметки «Отступления от нормы и инновации».

**Первый блок** отражает языковые нарушения, которые встречаются и в детской, и в взрослой речи. Таким образом, в таблице представлены отступления от орфографических норм, а также разговорный/ просторечный варианты произношения и просторечный вариант морфологической формы.

**Второй блок** посвящен детской фонетике, грамматике и лексике. В нем представлена: детская фонетика и графика. Это выражается в фонетическом и графическом искажении, а также омофоническом переразложении слов. Морфологические особенности выражаются в квазиформах — морфологических «формах» в речи ребенка, которые не противопоставлены другим грамматическим формам («замороженные формы»); детской транспозиции — употреблению одной формы в ситуациях/контекстах, требующих употребления другой формы; формообразовательных инновациях — системные морфологические формы, созданные ребенком самостоятельно (аналогов этих форм нет в языке взрослых) и заполняющие существующие в языке относительные и абсолютные лакуны.

В «детской лексике» нашли отражения детские словообразовательные инновации, которые могут заполнять абсолютные или относительные лакуны.

Отдельным **третьим блоком** представлены: языковая игра, жаргонизмы, прецедентный текст и иноязычная лексика. Данные группы находятся в разделе «другое», потому что,

их нельзя назвать ошибками или инновациями. Такие случаи (языковая игра, прецедентный текст) являются больше свидетельством коммуникативно-речевой компетенции ребенка. Жаргонизмы являются внелитературными словами, которые включаются и во взрослую речь. В отношении последней группы (иноязычная лексика), мы понимаем, что ее нельзя отнести ни детской фонетике и грамматике, ни к отступлениям от норм русского литературного языка, поэтому было принято решение вынести иноязычные слова в отдельный блок.

В области «детской семантики» второй вариант таблицы также является недоработанным. В. И. Исакова предложила дополнить уже имеющуюся таблицу, блоком лексико-семантических инноваций на примере глагола (*Исакова 2021: 94–96*). Автор решает более детально рассмотреть отклонения, которые встречаются у детей в области семантики. В блоке «лексико-семантические инновации» рассматривается не только сужение и расширение значения, но и метафорический перенос, интерпретация производных слов, конфликт прямого и переносного значения и т. д. (*Исакова 2021: 95–96*). Автор отмечает, что в некоторых случаях выбор одной пометы из разметки инноваций может быть затруднительным, поэтому предложил предусмотреть возможность использовать больше одной пометы (*Исакова 2021: 97*).

### **3.2. Типология инноваций и отклонений в употреблении прилагательных (предложения для корпуса RusLAPSED).**

На сегодняшний момент таблица инноваций и отклонений находится в стадии доработки. Главная цель — это создание единой типологии, которая была бы применима ко всем частям речи. До этого времени описание ошибок и инноваций было сделано в отношении существительного, глагола и наречия. Учитывая этот факт, перед нами стоит цель — посмотреть, достаточен ли аппарат, предложенный разработчиками корпуса, для интерпретации тех ошибок, которые встречаются в употреблении прилагательного. Ранее участники семинара шли по пути укрупнения блоков разметки инноваций и отклонений, но в 2022 г. в связи с постановкой новых задач было принято решение сделать классификацию более детализированной. Связано это с тем, что одной из новых целей является разработка такой системы разметки ошибок и инноваций, которая позволяла бы на основе корпуса давать рекомендации по развитию речи детей.

В основу разработки типологии инноваций и отклонений в употреблении прилагательных в корпусе RusLAPSED легли расшифровки из дипломных работ

учеников Нарвского колледжа Тартуского университета, личные расшифровки участников семинара, а также примеры из онтолингвистической литературы (Алтунина 2013; Боецкая 2018; Боецкая 2020; Вергулянец 2016; Гвоздев 1981; Гридина 2013; Денисова 2019; Дылян 2019; Исакова 2021; Кульп 2021; Кравченко 2017; Маточкина 2020; Мусатова 2013; Пезгель 2015; Семичева 2016; Цейтлин 1982, 2000).

Было проанализировано 826 текстов, подготовленных для публикации в корпусе RusLAPSED. Эти расшифровки были записаны от 475 детей в возрастном диапазоне от 2 до 15 лет. Оказалось, что среди этих текстов только в 52 текстах обнаруживаются инновации и отклонения от нормы, связанные с употреблением прилагательного. Анализ показал, что такие случаи не частотны и они характерны для младшего дошкольного возраста.

Таблица инноваций и отклонений в употреблении прилагательного разрабатывалась на основе уже сложившейся в корпусе классификации. Стоит отметить, что в ней представлены только факты детской грамматики (см. Приложение 2).

В использованных материалах не было зафиксировано случаев отступления от нормы во взрослой речи.

В таблице «Отступления от нормы и инновации» представлено 6 блоков (см. Рис.3).

**Первый блок** отражает отступления от нормы, которые связаны с орфографической ошибкой в письменной речи. При употреблении прилагательного в использованных материалах не было зафиксировано следующих типов ошибок: разговорный/просторечный варианта произношения; просторечный вариант морфологической формы.

**Второй блок** посвящен детским инновациям, которые выражаются в следующих типах ошибок.

- *Детская фонетика и графика*

В расшифровках были зафиксированы случаи фонетического искажения. Они связаны с артикуляционными недостатками речи ребенка, а точнее неспособностью произнести звуки *г, д, л, р, с*.

[Саша, 6,9:] На шуше [=на суше] / могут быть **машкие** [=морские] котики (Кульп 2020: 102)

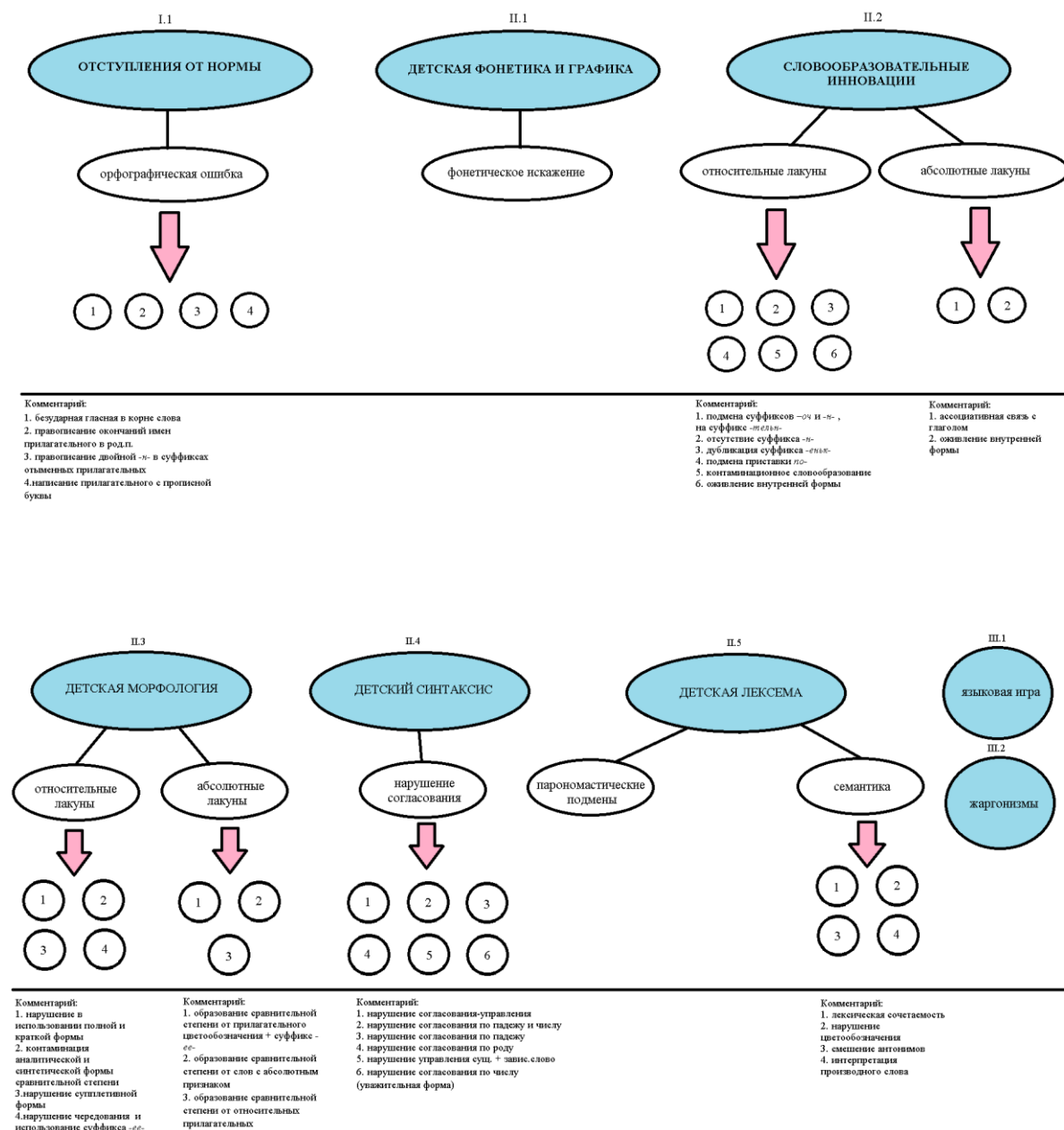


Рис. 3. Вариант разметки «Отступления от нормы и инновации» (на примере употребления прилагательного).

- *Словообразовательные инновации*

В разделе отражаются словообразовательные инновации, заполняющие относительные и абсолютные лакуны. Зачастую первая группа слов образуется в результате пропуска, подмены или дубликации суффикса. А также словообразовательные инновации образуются в результате подмены приставки:

[Итан, 7:] Мне семь лет / я Итан / я хожу в **поготовительный**# [=подготовительный] класс к Лене (*Маточкина 2020: 115*). Мы знаем, что приставка *под-* является по происхождению глагольным префиксом и в данном случае обозначает «приближение» (к основному 1 классу) в переносном смысле (*РГ 1980: §872*). Анализируя эту инновацию, можно предположить, что для ребенка префикс *по-* имеет более яркое значение: «начать действие» (*РГ 1980: §872*).

Стоит уделить внимание и случаям, когда ребенок стремится оживить внутреннюю форму слова:

[Пётр, 7:] ...И / и потом / оба не могли победить / но потом «Марк пять» «Марк один» они они были уже негодные / и изобрели **противопеходные** [=противопехотные] танки (*Исакова 2021: 177*). Для мальчика важным оказывается внутренняя форма слова *ход* (*ходить*), а не слово *пехота* (*пеший*). Также интересным случаем является контаминационное словообразование — **голубозастая** (*Гридина 2013: 85*). Примечательно, что суффикс *-аст-* в основном употребляется с названием определенной части тела: *зубастый*, *ушастый*, *языкастый* и др. (*РГ 1980*). Однако происходит расширение словообразовательной модели за счет новой производящей основы.

К словообразовательной инновации, заполняющей абсолютную лауну, можно отнести пример **грозительный** палец (*Гридина 2013: 72*). Ребенок ассоциирует определенный палец с глаголом *грозить*, тем самым создает новое слово, которое не существует в русском нормативном языке.

- *Детская морфология*

В разделе по морфологии мы решили идти по тому же принципу и делить слова на группы формообразований, которые заполняют относительные и абсолютные лауны. К первой группе относятся случаи нарушения в использовании полной и краткой формы: *машина была **полная*** [=полна] *хлама* (*Цейтлин 1982: 37*).

Также в детской речи можно встретить нарушения образования супплетивной формы сравнительной степени от слова *плохой* — **плхее**, нарушение чередования и немотивированное использование суффикса *-ее-* — **сладее** (*Цейтлин 2000: 88–92*).

К группе формообразовательных инноваций, заполняющих абсолютные лакуны, относятся нарушения в образовании степеней сравнения:

- 1) от прилагательного цветообозначения + суффикс *-ее-* (**оранжевее**);
- 2) от слов с абсолютным признаком — **слепее**;
- 3) от относительных прилагательных — **золотее** (*Цейтлин 2000: 88–92*).

- *Детский синтаксис*

В блоке «Синтаксис» рассматриваются отступления от норм в согласовании (по роду, числу или падежу) и управлении в устной и письменной речи. Стоит обратить внимание на то, что существуют случаи, когда затруднительным оказывается вопрос о том, что перед нами: нарушение согласования или управления.

[Виктория, 7:] пришёл бегемот / сказал / {девочка} / девочка / ты мне принесла грушу / **которая** [=которую] обещала (*Денисова 2019: 130*).

В этом предложении союзное слово *которая*, можно рассматривать, как нарушение согласования, поскольку слово не повторяет показатели определяемого слова. А с другой стороны, этот случай можно отнести к нарушению управления, поскольку во второй части предложения (сказуемое) *обещала* (кого? что?) *грушу/которую*. Следовательно, в этом случае требуется форма В.п., а не Им.п.

- *Детская лексема*

В **лексике** характерны паронимастические подмены когда ребенок путает два схожих по звучанию слова: **газированный** – **глазированный** (*Цейтлин 2000: 190*). Также в этом разделе нашли отражения случаи семантического нарушения, которые зачастую связаны с:

- 1) лексической несочетаемостью;
- 2) неправильным цветообозначением;
- 3) смешением антонимов;
- 4) неверной интерпретацией производного слова.

**Третий блок** отражает факты языковой игры и жаргонизмы, намеренно искаженное слово *компуктерные* [=компьютерные] и жаргонизмы *по эсту* [=эстонскому языку] нельзя назвать ошибкой.

В таблице имеются примеры, с пометой «#». Она означает, что словоформу можно отнести более, чем к одному типу нарушения:

[Итан, 7:] Мне семь лет / я Итан / я хожу в **поготовительный**# [=подготовительный] класс к Лене (*Маточкина 2020: 115*).

С одной стороны, перед нами фонетическое искажение слова, связанное с артикуляционными недостатками речи ребенка. А с другой, использование неверной приставки.

### **3.3. Возможности использования разметки отклонений от нормы и инноваций в корпусе RusLAPSED.**

#### **3.3.1. Возможности использования корпуса RusLAPSED в онтолингвистическом исследовании прилагательного.**

В монографии Н. В. Валгиной «Активные процессы в современном русском языке» описываются актуальные тенденции развития русского языка. Обнаруживается, что в разговорной речи, формы сравнительной степени подвергаются изменениям: суффикс *-ей* предпочитается суффиксу *-ее*: *яснее — ясней, бодрее — бодрей*. В отношении письменной речи отмечается частотное использование более длинной формы, чем короткой *естественен — естествен* (*Валгина 2003: 180*). Эти тенденции являются активными в современной русской речи (речи взрослых носителей языка). Предусмотренная в корпусе разметка (отражающая в том числе и грамматическую вариантность) позволит в будущем исследовать, характерны ли эти процессы для детской речи. В корпусе RusLAPSED каждый текст сопровождается информативным метаописанием и детальной разметкой, по которым можно сгенерировать подходящую выборку. Отобрав тексты по пометам «сравнительная степень» + «разговорный вариант», становится возможным проследить подобные изменения в речи детей, установить сходства и различия в употреблении форм сравнительной степени взрослыми и детьми. Учитывая, что в корпусе предусмотрен поиск по разным возрастным группам, пользователь сможет выявить, для какого этапа речевого онтогенеза характерна или нехарактерна отмеченная выше грамматическая вариантность. Поскольку корпус RusLAPSED имеет в своей базе данных не только тексты устной, но и письменной речи, круг исследовательских задач, затрагивающих изменения форм сравнительных степеней, можно изучить с точки зрения представленности разговорных форм в разных формах речи (устной и письменной): сокращается ли в письменных текстах (создаваемых с бóльшим контролем за речевым продуктом) доля таких разговорных форм или нет?

Разработанная нами разметка «Отклонения от нормы и инновации» позволит в будущем производить работу с текстами не только онтолингвистам, но и логопедам, методистам, родителям и др. — всем, кто изучает, работает над или просто интересуется развитием речи детей.

### **3.3.2. Возможности использования корпуса RusLAPSED в методической работе по коррективке и пропедевтике нарушений в области употребления прилагательного.**

Рассмотрим на практике возможности применения разметки отклонений от нормы и инноваций педагогами, методистами.

На основе корпуса методист, используя поиск по пометам «отклонение от нормы» + «прилагательное», сможет получить контексты с ошибочными употреблениями прилагательных, проанализировать их, обратить внимание на то, для какого возраста характерны эти ошибки, и составить методические упражнения для первой школьной ступени по тем областям, которые вызывают трудности у детей.

Приведем некоторые примеры составленных нами заданий на предупреждение нарушений в образовании сравнительной степени:

*Упражнение 1. Сравни предметы по признаку. Составь полное предложение по примеру: Волк **быстрее**, чем черепаха.*

Озеро ....., чем море (величина)

Океан ....., чем бассейн (глубина)

Цыпленок ....., чем корова (вес)

Дерево ....., чем куст (высота)

Торт ....., чем брокколи (вкус)

*Упражнение 2. В скобках даны слова в начальной форме. Образуй от них сравнительную степень и запиши в пропуски.*

1. Осенью обычно идут дожди, а летом пригревает солнце. Поэтому летом погода (*тёплый*) ....., чем осенью.

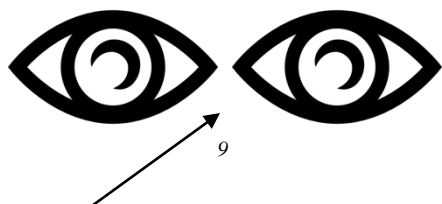
2. Толик написал контрольную (*лучший*) ....., чем я. Всё потому, что он получил за неё оценку «5», а я — оценку «2».

3. Сегодня проводил опыт и выяснил, что лёд (*легкий*) ....., чем вода.

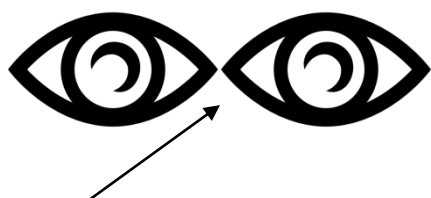
4. Я узнал, что летом дни становятся (длинный) ....., а ночи (короткий) .....

Примеры упражнений на устранение нарушений, связанных с лексической сочетаемостью:

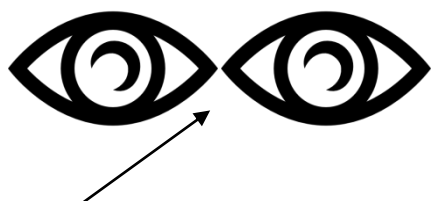
*Упражнение 3. Раскрась глаза соответствующим цветом.*



Карие глаза



Голубые глаза



Зеленые глаза

*Упражнение 4. Запиши текст, вставляя в пропуски подходящие слова. Используй слова, которые даны для справок.*

*Запись из дневника Алёши.*

Дорогой дневник! Вчера я прилетел в Эстонию из Африки. Там я гостил у бабушки на зимних каникулах. Там у меня появилась подруга – Афина. Она очень красивая! Её \_\_\_\_\_ глаза напоминают мне шоколад, который я так люблю. И волосы кудрявые, как у барашка. А еще там все время жарко и светит солнце! Неудивительно, что её цвет кожи \_\_\_\_\_, потому что она много загорает! Вот у нас в Эстонии солнце припекает только летом, поэтому осенью, зимой и весной у людей \_\_\_\_\_ кожа. Вот бы Афина

<sup>9</sup> Все иллюстрации из коллекции PNGWing: Exclusive png design images <https://www.pngwing.com/>

прилетела ко мне в гости! Я бы ей показал наш город, пляж и море. Мне грустно, что так быстро закончились каникулы в Африке. Перед отъездом Афина сказала мне, что мои глаза, как небо они \_\_\_\_\_. Смотря наверх, она всегда будет меня вспоминать и ждать! Я теперь часто думаю об этом, об Афине и об Африке.

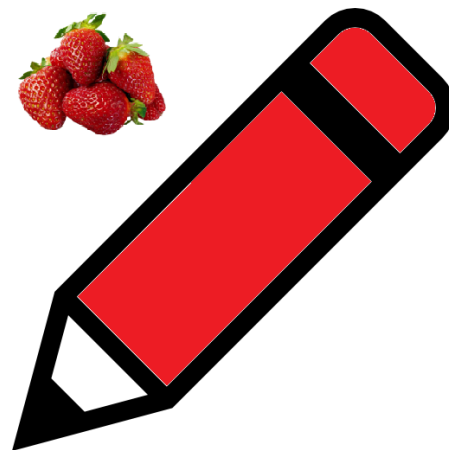
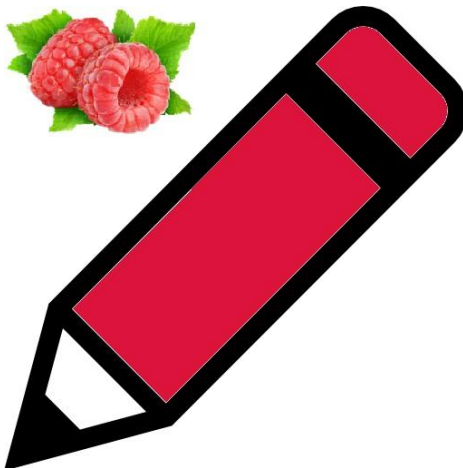
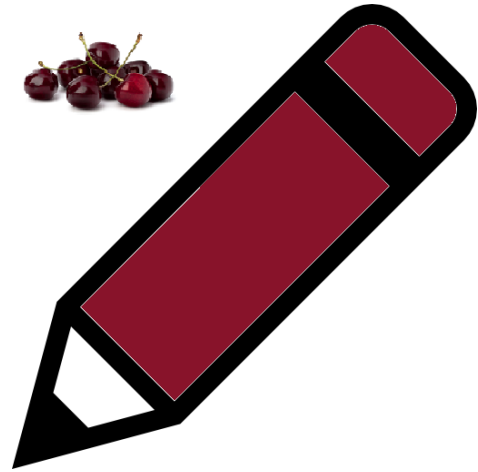
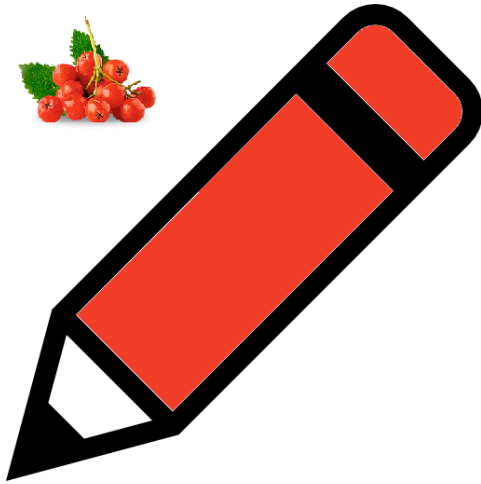
*(Голубой; тёмный; карий; светлый)*

### **3.3.3. Возможности использования корпуса RusLAPSED родителями, занимающимися развитием речи дошкольников.**

Наряду с педагогами, методистами, в развитии своего ребенка заинтересован каждый родитель. Используя поисковые возможности корпуса RusLAPSED, родитель может самостоятельно оценить развитие речи своего ребенка и избежать появления различных типичных в употреблении прилагательного отклонений от нормы в разные возрастные периоды. Обнаружение на раннем этапе языковых трудностей дает возможность своевременно оказать помощь своему ребенку, обратившись к специалисту.

Рассмотрим на практике, как родитель может воспользоваться разметкой отклонений от нормы и инновации в корпусе RusLAPSED. Предположим, родитель заметил, что его ребенок использует в речи только одно прилагательное-цветообозначение, и испытывает тревогу по этому поводу. Ограничив поиск контекстом пометами «прилагательное» + «нарушение в использовании цветообозначения», он обнаружит, что дети младшего возраста часто замещают один цвет другим. Затруднения вызывают оттенки *кирпичный, малиновый*, поскольку они очень похожи на основной *красный* цвет. В таком случае можно предложить ребенку сравнить между собой несколько предметов красного, малинового, кирпичного, бордового цветов. Хорошим примером послужит картинка, на которой изображены разные ягоды: малина, клубника, вишня, смородина и т. д. Таким образом, родитель не только проверит знания своего ребенка, но и укрепит их в возможных проблемных местах.

*Пример: Родитель предлагает ребенку поработать с рабочим листом, на котором изображены разные ягоды. Ребенку необходимо поставить рядом с картинкой цифру с соответствующим цветом.*



*1. КРАСНЫЙ ЦВЕТ 2. КИРПИЧНЫЙ ЦВЕТ 3. БОРДОВЫЙ ЦВЕТ 4. МАЛИНОВЫЙ ЦВЕТ*

Также, у родителя может быть запрос, который будет направлен на получение сведений о частоте встречаемости прилагательных, чтобы понять, каких прилагательных в речи ребенка много, а какие отсутствуют на определенном этапе речевого онтогенеза. Сравнительный анализ покажет, каким группам прилагательных стоит уделить больше внимания.

#### **4. Выводы.**

Вторая глава была посвящена разметке инноваций и отклонений от норм русского литературного языка. Поскольку работа над ней ведется уже несколько лет, было необходимо провести сравнительный анализ и продемонстрировать хронологически ее изменения. На материале расшифровок в корпусе и онтолингвистической литературы нами была создана таблица «Отклонения от нормы и инновации в употреблении прилагательного». Установлено, что случаи нарушения и образования инноваций в области прилагательного встречаются у детей дошкольного и младшего школьного возраста. В редких случаях ошибки в образовании степеней сравнения проявляются и в среднем школьном возрасте. В таблице представлены примеры из устных и письменных работ. Было предложено ввести два отдельных блока в поля разметки: детский синтаксис, который отражает нарушения в согласовании; а также блок словообразовательных инноваций, где деление происходит на инновации, заполняющие относительные или абсолютные лакуны. Важно отметить и то, что нами была создана лексико-семантическая разметка имени прилагательного, которая отражает случаи нарушения лексической сочетаемости, употребления цветообозначений, интерпретации производного слова, а также смешение антонимов. Для более удобного пользования, в таблице каждый тип сопровождается описанием и примером.

### 3. РАБОТА НАД ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАЗМЕТКОЙ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В КОРПУСЕ RusLAPSED

На сегодняшний день в корпусе RusLAPSED была разработана лексико-грамматическая разметка для существительного (Маточкина 2020), глагола (Боецкая 2020) и наречия (Кульн 2021). А в 2021 г. она была дополнена лексико-семантическим блоком для разметки глагола, разработчиком семантического блока является В. Исакова. Задача настоящей главы состоит в том, чтобы разработать лексико-грамматическую разметку для имени прилагательного.

В процессе создания разметки, перед участниками семинара появилось немало сложных вопросов. Многие грамматисты (В. В. Виноградов, Л. В. Щерба, РГ 1980) обращают внимание на то, что процесс адъективации напрямую связан с переосмыслением категории глагола (вид, время и залог). Поэтому перед нами встает вопрос: отражать ли значение вида и залога в разметке адъективированных слов (причастий) в корпусе RusLAPSED.

#### 1. Грамматические категории имени прилагательного.

##### 1.1. Постоянные признаки имени прилагательного.

Известно, что у имени прилагательного имеются постоянные и непостоянные морфологические признаки. Первая группа характеризуется, как неизменяемая. К ним относятся разряды по значению: качественные, относительные и притяжательные.

Качественные прилагательные характеризуют качество предмета. Они выражают «...такие свойства и качества, которые непосредственно воспринимаются органами чувств: цветовые, пространственные, временные, физические и другие квалифицирующие признаки, качества характера и умственного склада» (РГ 1980: §1295). К примеру: *черный, далекий, умный, горький* и др.

Относительные прилагательные выражают признак через отношение (Виноградов 1986: 185). Зачастую это отношение выражается по качеству материала — *серебряная вилка*; по принадлежности — *отцовский дом*; по местоположению — *морской порт*; по времени — *утренний омлет*.

Притяжательные прилагательные выражают принадлежность лицу или животному. В. В. Виноградов пишет, что «...прилагательные притяжательные, подобно указательным местоимениям, несут функцию индивидуализирующего, обособляющего

указания на принадлежность одному существу, единичному владельцу» (Виноградов 1986: 165).

Мы уже знаем, что существуют случаи перехода слова из одного разряда в другой: адъективация причастия, местоимения и порядковых слов (см. §1.3). Своего рода транспозиции отмечаются в речи и среди прилагательных разных лексико-грамматических разрядов, поэтому стоит отметить, что постоянный признак по разряду всё же может изменяться. Например, в сочетании *золотой крестик* прилагательное является относительным. Однако, при метафорическом переносе — *золотой человек* оказывается, что *золотой* приобретает признак качественности и переходит в группу качественных (РГ 1980: §1298).

Следующий постоянный признак выражается в полной и краткой форме, которая образуется в основном от качественных прилагательных *сладкий, сладкая, сладкие* и *сладок, сладка, сладки* (РГ 1980: §1295). Известно, что одно и то же слово может выступать в виде краткой или усеченной формы. Различие заключается в том, что краткое прилагательное выступает в предложении функции сказуемого, а усеченная форма — в функции определения. Усеченная форма встречается в основном в поэзии «*теперь пойду гулять по белу-свету!*»<sup>10</sup>, в народно-поэтической речи и стилизациях.

Еще одним из неизменных признаков является образование сравнительных степеней. Категория степеней сравнения — это «грамматическая категория качественных прилагательных и наречий, выражающая относительную разницу между определяемыми ими предметами и процессами по степени того или иного качества, присущего этим предметам и процессам, а также превосходство одного предмета (процесса) над всеми другими в отношении данного качества» (Ахманова 1966). В грамматике принято выделять 3 значения степеней сравнения: положительная (*красивая машина*), сравнительная (*эта машина красивее, чем предыдущая*), превосходная (*эта машина самая красивая*). Сравнительная и превосходная степени имеют по 2 формы — простую и составную.

## **1.2. Непостоянные признаки имени прилагательного.**

Прилагательное всегда выступает в тесной связи с определяющим его словом (существительное, местоимение) и наследует от него грамматические значения. Род,

---

<sup>10</sup> Г. Х. Андерсен. «Серебряная монетка».

число, падеж, склонение, одушевленность/неодушевленность являются непостоянными признаками прилагательного.

## **2. Лексико-грамматическая разметка имени прилагательного в НКРЯ.**

Мы полагаем, что у корпуса RusLAPSED будет широкий круг пользователей. Следовательно, выработанная нами разметка должна быть понятной не только специалисту, но и любому другому пользователю. На сегодняшний день в известных нам детских корпусах (CHILDES; Кондуит) не было реализовано морфологической разметки для имени прилагательного, поэтому было принято решение опираться на самый авторитетный и объемный корпус — Национальный корпус русского языка (НКРЯ). Морфологический стандарт в этом корпусе основан на грамматическом словаре русского языка А. Зализняка (*НКРЯ 2003*). В корпусе для обозначения имени прилагательного, принято использовать помету (A). Помимо этого, отдельная помета присваивается местоимениям-прилагательным (APRO) и числительным-прилагательным (ANUM).

Перейдем теперь к рассмотрению грамматических категорий, которые характерны для прилагательного и находят отражение в разметке НКРЯ:

- род: мужской, женский, средний;
- одушевленность: одушевленность/неодушевленность;
- число: единственное, множественное;
- падеж: именительный, родительный, дательный, винительный, творительный, предложный;
- краткая форма, полная форма;
- степени сравнения: сравнительная степень, форма «no+сравнительная степень», превосходная степень;
- \*вид: совершенный, несовершенный;
- \*залог: действительный, страдательный, медиальный.

Возникает вопрос должны ли в морфологической разметке адъективированных причастий (глагольных форм, которые перешли в разряд прилагательного) найти отражение грамматические категории вида (совершенный, несовершенный) и залога (действительный, страдательный, медиальный), которые характерны для глагольных

форм? Сохраняет ли адъективированное причастие грамматические категории глагола, от которого оно образовано?

При обращении к трудам известных грамматистов, мы видим, что в ответе на этот вопрос нет единого решения. Одни языковеды считают, что «переход причастий в прилагательные зависит от степени яркости временных, видовых и залоговых значений основы глагола. Чем менее в форме причастия выражены эти чисто глагольные значения, чем свободнее она от связи с объектами, тем легче она сближается с именами прилагательными» (Виноградов 1986: 162). Из текста мы понимаем, что если вид и время становятся маловыраженными, то перед нами адъективированное слово.

Возьмем пример *писаная красавица* в котором, как мы видим, границы вида и времени стираются. Таким образом, *писаная* уже переходит в класс имен прилагательных.

Однако, мы можем отметить несколько противоречивых высказываний о двойкой природе причастных форм в трудах Л. В. Щербы, ср.: «Теперь понятно, почему инфинитив, причастие, деепричастие и личные формы признаются нами формами одного слова-глагола: потому что *сильно* (не *сильный*) *любить*, *любящий*, *любя*, *люблю дочку* (не *к дочке*) и потому что хотя каждая из этих форм и имеет свое значение, однако все они имеют общее значение действия. Из них *любящий* подводится одновременно и под категорию глаголов и под категорию прилагательных, имея с последним и общие формы и значение, благодаря которому действие здесь понимается и как качество; такие формы условно называются причастием» (Щерба 1974).

С одной стороны, Л. В. Щерба указывает на глагольные свойства: синтаксическую способность управлять наречиями, существительными и семантику (значение причастных форм). С другой стороны, грамматист осознает двойкую природу причастной формы, которая совмещает в себе черты глагола и прилагательного. Остается такое впечатление, что причастия находятся, по мнению языковеда, на границе глагола и прилагательного.

В современной грамматике встречается точка зрения, противоположная представленному выше мнению В. В. Виноградова. Ср.: «Развитие у причастий адъективных значений не выводит их за пределы глагольных форм, не переводит их в класс прилагательных, поскольку эти адъективные значения сохраняют соотносительность с временными, видовыми, залоговыми значениями соответствующих причастий» (РГ 1980: §1579). Это означает, что авторы

академической грамматики считают, что причастия могут развивать адъективные значения, но это не аргумент, чтобы отнести их к группе прилагательных. Весомым фактом является сохранение значения вида и залога (РГ 1980: §1579).

Таким образом, все авторы обращают внимание на то, что процесс адъективации тесно связан с переосмыслением глагольных категорий. Лишение временной связи является основой для развития адъективированных значений у глагольной формы (РГ 1980: §1579). Но при этом некоторые грамматисты считают, что вид и залог сохраняются. А причастия с адъективными значениями остаются в парадигме глагола.

Поэтому перед нами встает вопрос, отражать ли значения вида и залога у адъективированных причастий в разметке корпуса RusLAPSED. Рассмотрим, как отражаются адъективированные причастия в разметке НКРЯ и сопровождаются ли они пометами значений вида и залога.

В НКРЯ в морфологической разметке предусмотрен множественный разбор: «Для прилагательных, совпадающих с причастиями (*открытый*), в неоднозначных случаях в качестве исходной дается как лексема-прилагательное (ОТКРЫТЫЙ), так и глагол (ОТКРЫТЬ)» (НКРЯ 2003).

Обратимся к анализу некоторых прилагательных, восходящих по своему происхождению к причастным формам: *засохший, изолированный, любящий, ученое, пишущий, промокший, расстроенный, сгущенное, цветущий* (примеры были извлечены из работ В. В. Виноградов; Л. В. Щерба; РГ 1980).

Проанализируем, какие пометы получают эти лексемы в НКРЯ (см. Приложение 3). Воспользуемся разными возможностями поиска, которые предоставляет на сегодняшний день корпус. Во-первых, это поиск по лексеме с ограничением при этом части речи (глагол или прилагательное). Во-вторых, это поиск по точной словоформе. Как показывает анализ, в НКРЯ отмеченные нами лексемы соотносятся с двумя классами лемм (прилагательное и глагол).

Разберем несколько примеров. Слово *расстроенный* может употребляться в двух значениях:

- 1) нарушенный; действующий, работающий несогласованно: *расстроенное пианино*;
- 2) находящийся в расстройстве — *огорченный* (БТС 1988).

В НКРЯ встречаются примеры, где это слово рассматривается как прилагательное: *расстроенный Аксенов выбежал из зала*. В то же время, похожий пример получает помету глагола: *совершенно расстроенный король в белой мантии топтался на клетке*. Видимо, разработчики используют зависимое слово *совершенно* как аргумент в пользу соотнесения его с причастием, хотя слова с обозначением меры и степени также могут использоваться и с качественными прилагательными (включая, пожалуй, и адъективированные слова). Продолжая поиск по этой словоформе, мы находим конструкцию, которой присваивается множественный разбор: *в расстроенных чувствах я поднялся наверх к Кочуеву*. С точки зрения семантики, перед нами, на наш взгляд, близкие конструкции (с той лишь разницей, что сочетание *в расстроенных чувствах* приобрело характер клише), однако все они получают разные пометы.

Разберем еще один пример: *сгущенный*. Известно, что слово имеет несколько значений:

- 1) подвергнувшийся сгущению путём выпаривания части воды *сгущенное молоко*;
- 2) к *сгустить* (БТС 1988).

По поиску этой словоформы мы можем обнаружить как контексты, в которых словоформа относится к парадигме прилагательного: *из неё сладким медленным языком потекло сгущенное молоко*, так и контексты, в которых словоформа *сгущенное* в том же значении, будет отнесена авторами корпуса к парадигме глагола: *родители прислали сгущенное молоко в банках, конфеты, печенье, колбасу*.

Оба примера демонстрируют реализацию первого из отмеченных в толковом словаре значений. Однако в корпусе мы видим непоследовательный разбор.

Категории вида и залога сопровождают в НКРЯ только глагольные формы (причастия).

Таким образом, мы видим, что разработчики НКРЯ осознают существование проблемы, различают глагольные формы и адъективированные причастия, которые перешли в разряд прилагательных, и пытаются разграничить их. Они вводят множественный разбор, но, поскольку критерии нигде не описаны, возникают вопросы относительно квалификации каждого конкретного случая. При каких условиях словоформа получает множественный разбор, а когда она получает однозначную соотнесенность с глаголом или с прилагательным?

Анализируя эту проблему, в первую очередь, стоит исходить из пользовательского запроса. Если пользователь использует лексико-грамматический поиск, то он всегда

имеет дело с выборкой, отражающей интерпретацию разметчика. Чтобы преодолеть это, предлагаем в случае адъективации сопровождать словоформу множественными пометами: «глагол» (со значениями вида и залога) и «адъективированное причастие» (в блоке «прилагательное», без значений вида и залога). Так пользователь сможет получить максимальную выборку по запросам «глагол» и «адъективированное причастие» и сам решить вопросы об интерпретации конкретных словоформ.

### 3. Лексико-грамматическая разметка имени прилагательного в корпусе RusLAPSED.

**Начальный блок** лексико-грамматической разметки имени прилагательного классифицируется по разрядам: **качественное, относительное и притяжательное.**

Вопрос о том, какую помету получает слово, решается исходя из значения. Известно, что эти характеристики свойственны не лексеме, а конкретному лексико-семантическому варианту. Рассмотрим несколько примеров качественных, относительных и притяжательных прилагательных из корпуса RusLAPSED:

#### Качественные прилагательные:

Значение	Пример в корпусе RusLAPSED
цвет	у нее <b>черные</b> волосы (Денисова 2019: 157)
размер	какие они <b>маленькие</b> (Денисова 2019: 157)
вкус	был очень <b>вкусный</b> ужин (Дылян 2019: 69)
эмоциональное состояние	взгляд такой, либо <b>грустный</b> , либо <b>веселый</b> такой (Калинина 2018: 110)
умственные возможности	она <b>умная</b> (Денисова 2019: 161)
физические способности	у него были <b>ловкие</b> руки / <b>ловкие</b> ноги (Семичева 2016: 141)
черты характера	солнце <b>справедливое</b> и <b>честное</b> (Семичева 2016: 115)
внешние признаки	<b>красивый</b> такой город (Калинина 2018: 104)
температура	вода <b>холодная</b> (Пеэгель 2015: 58)
расстояние	у мистера крабса есть враг из <b>дальнего</b> детства (Семичева 2016: 125)
возрастная оценка	там <b>старая</b> машина (Вергулянец 2016: 226)
неформальные отношения	наливаешь молочко, чуть-чуть, моё <b>любимое</b> (Пеэгель 2015: 55)
покрытие	белый снег / <b>пушистый</b> серебристый (Боецкая 2020: 130)
отражение	в первом уроке они <b>темное</b> искусство проходили

отношения	(Семичева 2016: 139)
климат/погода	здесь <b>ясное</b> небо (Калинина 2018: 104)

### Относительные прилагательные:

Значение	Пример в корпусе RusLAPSED
отношение к местоположению	это <b>приграничный</b> и <b>туристический</b> (Кравченко 2017: 99)
оценка соответствия правилу	нужны такие монеты <b>специальные</b> (Пезгель 2015: 56)
материал	ну не <b>деревянные</b> , они <b>железные</b> (Калинина 2018: 106)
порядок следования	в <b>следующий</b> раз он кричал волки по-настоящему (Семичева 2016: 133)
отношение (определенные)	<b>одинаковое</b> количество наследницев и отступников (Семичева 2016: 145)
внешние признаки	кто такой <b>серый</b> / <b>зубастый</b> / <b>клыкастый</b> (Боецкая 2020: 104)
отношение к месту	как ты делаешь <b>домашнее</b> задание (Вергулянец 2016: 157)
отношение к лицу	это <b>эстонский</b> шахматист (Калинина 2018: 107) я вижу два замка- один <b>эстонский</b> , другой <b>русский</b> ... (Калинина 2018: 117)
относящийся к игре	<b>шахматное</b> поле (Калинина 2018: 101)

### Притяжательные прилагательные:

Значение	Пример в корпусе RusLAPSED
принадлежность кого-либо чему-либо	и там появляется <b>ешкин</b> краб (Вергулянец 2016: 203) это <b>мамина</b> [=мама] Соня [=Сони] сделала (Боецкая 2020: 127)

Далее, лексико-грамматический поиск может производиться по следующим категориям: падеж, род, число, одушевленность/ неодушевленность, степень/ краткость (см. Таблицу 5).

Таблица 5.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ РАЗМЕТКА ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО		
Разряд:	• качественное	• относительное
		• притяжательное

<u>Падеж:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• именительный</li> <li>• родительный</li> <li>• дательный</li> <li>• винительный</li> <li>• творительный</li> <li>• предложный</li> </ul>	<u>Род:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• мужской</li> <li>• женский</li> <li>• средний</li> </ul>	<u>Степень/ краткость:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• положительная степень</li> <li>• сравнительная</li> <li>• превосходная</li> <li>• полная форма</li> <li>• краткая форм</li> </ul>
	<u>Число:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• единственное</li> <li>• множественное</li> </ul>	
	<u>Одушевленность:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• одушевленное</li> <li>• неодушевленное</li> </ul>	
	<u>Склонение:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 склонение</li> <li>• 2 склонение</li> <li>• 3 склонений</li> </ul>	

В грамматике дополняют перечень падежей двумя родительными и двумя предложными: *выпью рюмку крепкого каньяка (род.п.1) / каньяку (род.п.2)*. Из примера видим, что на уровне прилагательного это не отражается.

В разметке также не используется общий род в отношении прилагательного, поскольку через его флексии мы понимаем, о ком идет речь: *большой задира, большая задира*.

#### **4. Возможности использования лексико-грамматической разметки имени прилагательного в отнoлингвистике.**

##### **4.1. Возможности использования корпуса RusLAPSED в онтолингвистическом исследовании прилагательного.**

Во взрослой речи употребление прилагательного является нечастотным по сравнению с другими частями речи. Такие тенденции наблюдаются преимущественно в разговорной речи и связаны они с «рядом причин лингвистического (большее количество местоимений, специфические способы словообразования, своеобразная синтаксическая организация речи) и экстралингвистического (наличие предмета, возможность переспроса, спонтанность и опора на ситуацию) характера» (Кузнецова 2003:48).

В монографии «Разговорная речь в системе функциональных стилей современного русского литературного языка» упоминается список частотных прилагательных в разговорной речи, который был опубликован в 1971 г. Чаще всего во взрослой разговорной речи фиксируются прилагательные качественные: *хороший, большой, маленький* (Кузнецова 2003: 48–50). Обратившись к современному частотному словарю, мы видим, что *большой* остается в числе первых по частотности (занимает

второе место) и считается одним из самых употребляемых прилагательных во взрослой разговорной речи (на первом месте — *новый*, на третьем — *должен*) (*Новый частотный словарь русской лексики 2009*).

Благодаря тому, что в корпусе есть возможность формировать подкорпусы по форме речи, по возрасту, по классу, по модели обучения и др. пользователь корпуса сможет получить представление об активном словаре прилагательных в детской речи. А это позволит формировать для учеников лексический минимумы, которые будут направлены на расширение активного словарного запаса за счет прилагательных.

#### **4.2. Возможности использования корпуса RusLAPSED в методической работе.**

На сегодняшний день мы не имеем представления о том, каков активный словарь прилагательных современных детей на определенном этапе речевого онтогенеза (учеников 1-го класса, 2-го класса и т. д.). Возможности корпуса RusLAPSED позволяют получить такие данные для устной и письменной речи и формировать списки слов для разных ступеней обучения.

Разберем на практике, как могут использовать лексико-грамматическую разметку в корпусе RusLAPSED не только онтолингвисты, но и методисты, педагоги.

Предположим, пользователь обратился с запросом, чтобы получить все контексты, в которых дети используют притяжательные прилагательные. Обнаруживается, что дети используют эту группу слов редко и заменяют их конструкцией с существительным *мамина сумка — сумка мамы*. Исходя из этого методист может (с опорой на реальные, живые тексты детей) составить упражнения.

Рассмотрим примеры упражнений на синтаксическую синонимию:

*Упражнение 1. Замени словосочетания в первом столбике на сочетания прилагательное + существительное.*

1. Платье мамы — \_\_\_\_\_
2. Рубашка папы — \_\_\_\_\_
3. Ошейник собаки — \_\_\_\_\_
4. Суп из овощей — \_\_\_\_\_
5. Каша на молоке — \_\_\_\_\_

*Упражнение 2. Образуй по картинке словосочетания «существительное + прилагательное» и «существительное + существительное».*



Известно, что в речи детей колебания по роду испытывают существительные с мягким согласным на конце. Это связано с тем, что не усвоена родовая характеристика существительного. Вследствие чего нарушение проявляется на уровне согласования с прилагательным. Пользователь корпуса может найти контексты с нарушениями согласования по роду, ограничив поиск запросами «прилагательное», «существительное», «ошибка в согласовании», и разработать на их основе методические упражнения.

Рассмотрим возможные упражнения на согласование по роду.

*Упражнение 3. Составь с предложенными существительными по одному словосочетанию (существительное + прилагательное), используя слова для справок.*

Мозоль — \_\_\_\_\_  
Тюль — \_\_\_\_\_  
Лебедь — \_\_\_\_\_  
Рояль — \_\_\_\_\_  
Соль — \_\_\_\_\_  
Осень — \_\_\_\_\_  
Словарь — \_\_\_\_\_

### Слова для справок:

толковый/толковая/толковое; цветной/цветная/цветное; речной/речная/речное;  
больной/больная/больное; старинный/старинная/старинное;  
поваренный/поваренная/поваренное; золотой/золотая/золотое.

*Упражнение 4. Проведи линию от слова к кругу с соответствующим родом.*

МУЖСКОЙ РОД

ЖЕНСКИЙ РОД

**ТЮЛЬ ВУАЛЬ ВЕРМИШЕЛЬ ФАСОЛЬ ОПУХОЛЬ МОЗОЛЬ**

### 5. Выводы.

Третья глава была посвящена разработке лексико-грамматической разметки имени прилагательного. В ней нашли отражение постоянные признаки: разряд (качественное, относительное, притяжательное), степень (положительная, сравнительная, превосходная) и краткость (полное, краткое). К непостоянным признакам причисляются: род (мужской, женский, средний), число (единственное, множественное), падеж (6 традиционных), одушевленность/неодушевленность, склонение.

Опираясь на анализ грамматических трудов и разметки НКРЯ, предложено ввести множественный разбор для адъективированных причастий. Это означает, что разметчик дает словоформе сразу несколько помет: «глагол» и «адъективированное причастие» (в блоке «прилагательное»). Грамматические категории указываются в соответствии с частью речи.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Данная магистерская работа является продолжением коллективной работы над разметкой в корпусе RusLAPSED и посвящена созданию лексико-грамматической разметки имени прилагательного.

**Первая глава «Вопрос об объеме прилагательного как части речи в корпусе RusLAPSED»** посвящена дискуссионному и непосредственно связанному с вопросом о категориальном значении части речи вопросу о разграничении объема прилагательного. Корпус RusLAPSED реализует «узкий подход» в решении вопроса об объеме прилагательного: в соответствии с грамматической традицией (прежде всего школьной грамматики, исходя из ориентации на широкий круг пользователей) прилагательное рассматривается в корпусе как самостоятельная часть речи, которая обозначает свойство, качество и выражает непроцессуальный признак предмета. Местоимения *мой, твой, наш, ваш, никакой* и др., порядковые числительные *первый, второй* и числительное *один* не причисляются к группе прилагательных. Основанием для такого решения стала ориентация на пользователей корпуса (в числе которых будут не только ученые-лингвисты, но и учителя, родители). В корпусе предусмотрена возможность отражения транспозиции слова других частей речи в прилагательное (при определенных условиях). Итогом главы являются разработанные для корпуса RusLAPSED алгоритмы, которые помогают выявлению случаев транспозиции — адъективации местоимений, порядковых числительных и количественного числительного и причастия.

**Во второй главе «Разработка разметки инноваций и отступлений от норм употребления прилагательного в детской речи»** описывается хронология и логика изменений в разметке инноваций и отклонений от норм для существительного, глагола и наречия. Предлагается дополненная версия разметки отступлений от нормы и инноваций в области прилагательного. Материалом для создания разметки послужили записи корпуса и примеры, извлеченные из онтолингвистической литературы. Всего было проанализировано 826 текстов, записанных от 475 детей в возрасте от 2 до 15 лет. Отмечается, что только 52 текста были найдены отклонения от нормы и инновации в употреблении имени прилагательного.

На основании постоянных и непостоянных признаков прилагательного в **третьей главе «Работа над лексико-грамматической разметкой имени прилагательного в корпусе RusLAPSED»** была разработана лексико-грамматическая разметка

прилагательного. Она включает в себя: разряд, падеж, род, число, одушевленность/неодушевленность, склонение, степень и кратность. Вслед за создателями НКРЯ предлагается предусмотреть в корпусе RusLAPSED множественный разбор для адъективированных причастий.

## RESÜMEE

Viimastel aastakümnetel on erinevad lingvistilised korpused saanud tavalisteks ja mugavaks instrumendiks lingvistilistel uuringutel. 21.sajandil luuakse korpuseid mitte üksnes erinevate rahvuskeelte kirjalikel ja suulisel materjalidel (kirjandusstandardid ja keele kirjandusväliste keele erisused), kuid ka keelekandjate, s.o laste eraldivõetud vanuserühmade kõne materjalidel. On kogutud küllaldaselt kogemusi vanemate klasside õpilaste poolt loodud õppetekstide korpuste loomiseks ka Eestis.

Kuid mitte vene ega lääne ja eesti korpused ei hõlma eelkooliealiste ja koolilaste vene keelt, kes kasvavad perekondades, kus kodukeeleks on vene keel. Magistritöö teemal „Omadussõna leksikaalne ja grammatiline märgistus laste kõne korpusele RusLAPSED“, loodi korpus RusLAPSED kollektiivse töö raames, mille eesmärk on luua omadussõna leksikaalse ja grammatilise märgituse.

Esimeses peatükis „Omadussõna kui sõnaliigi mahu küsimus korpuses RusLAPSED“ põhinevad klassikalistel grammatilistel töödel, kus vaadeldakse omadussõna kui sõnaliigi mahu küsimust. Otsustati käsitleda omadussõna kui sõnaliigi mahu küsimust kitsal lähenemisel ja vastavalt grammatilistele traditsioonidele vaadelda omadussõna isaseisva sõnaliigina, mis tähendab omadust, kvaliteeti ja väljendab eseme mitteprotsessuaalset tunnust. Peatüki tulemuseks oli väljatöötatud algorütm, mis võimaldab välja selgitada transpositsiooni juhuseid - asesõnade, järg- ja põhiarvude ja partitsiibi adjektivatsioone.

Teises peatükis „Innovaatliste märgistuste väljatöötamine ja normidest kõrvalekalle omadussõna kasutamisel laste kõnes“ kirjeldatakse märgistuste kronoloogilisi muudatusi normist kõrvalekaldel ning innovatsioone korpuses RusLAPSED, samuti nende muutuste loogikat. Peatüki tulemuseks on normist kõrvalekallete täiendav versioon ja innovatsioonid omadussõna kasutamisel.

Kolmandas peatükis „Töö omadussõnade leksikaalgrammatilise märgistusega korpuses RusLAPSED“ oli loodud omadussõna jaoks leksikaalgrammatiline märgistus. Ühtlasi järgnevalt Vene keele rahvusliku korpuse loojatele korpuses RusLapsed oli vastu võetud otsus kasutada märgistuses hulgalist jaotust adjektiveeritud vormi korral.

## ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Ахманова О. С. (1966). *Словарь лингвистических терминов*. М.
- Ахапкина Я. Э., Сосновцева Е. Г. (2017). Корпус детской письменной речи: STARTWRIT. *Проблемы онтолингвистики*. Освоение и функционирование языка в ситуации многоязычия. Материалы ежегодной международной научной конференции. Иваново: ЛИСТОС.
- Буслаев Ф. И. (1959). *Историческая грамматика русского языка*. М.
- БТС. (1989). *Большой толковый словарь русского языка*. М.
- Валгина Н. В. (2003). *Активные процессы в современном русском языке*. М.
- Виноградов В. В. (1986). *Русский язык. Грамматическое учение о слове*. М.
- Воейкова М. Д. (2015). *Становление имени*. Ранние этапы усвоения детьми именной морфологии русского языка. М.
- Гвоздев А. Н. (1981). *От первых слов до первого класса*. Дневник научных наблюдений. Саратов: Изд-во Саратовского ун-та.
- Гридина Т. А. (2013). *Онтолингвистика. Язык в зеркале детской речи*. Учебное пособие. М.
- Елисеева М. Б. (2015). *Становление индивидуальной языковой системы ребенка: ранние этапы*. М.: Языки славянской культуры.
- Замятина И. В., Сызранова Г. Ю. (2013). Семантическая природа причастных форм: глагольность, адъективность, субстантивированность. *Известия высших учебных заведений. Поволжский регион*. Волга. [https://izvuz\\_gn.pnzgu.ru/files/izvuz\\_gn.pnzgu.ru/12313.pdf](https://izvuz_gn.pnzgu.ru/files/izvuz_gn.pnzgu.ru/12313.pdf)
- Захаров В. П., Богданова С. Ю. (2011). *Корпусная лингвистика*. Иркутск.
- Зырянова Е. В. (2008). Система CHILDES как метод сбора материала и изучения детской речи. *Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена*. № 76(2). Аспирантские тетради. Часть II. Педагогика, психология, теория и методика обучения. СПб.
- Кузнецова Н. И. (2003). *Разговорная речь в системе функциональных стилей современного русского литературного языка. Лексика*. Под редакцией Сиротинина О. Б. М.
- Ломоносов М. В. (1788). *Российская грамматика*. СПб, 1755.

- Ляксо Е. Е., Фролова О. В., Григорьев А. С., Остроухов А. В. (2017). Корпуса детской речи «INFANT.RU», «INFANT.MAVS», «CHILD.RU», «EMOCHILDRU» на материале русского языка. *Анализ разговорной русской речи: Труды седьмого междисциплинарного семинара*. СПб.: Санкт-Петербургский государственный университет, 2017. С. 66–71
- Ляксо Е. Е., Фролова О. В., Григорьев А. С., Остроухов А. В. (2017). Корпуса детской речи «INFANT.RU», «INFANT.MAVS», «CHILD.RU», «EMOCHILDRU» на материале русского языка и их использование в исследованиях речевого онтогенеза. *Теоретическая и прикладная лингвистика*. Благовещенск: Издательство: Амурский государственный университет, 2017. Т. 3. №1. С. 28–58.
- Ляшевская О. Н., Шаров А. С. (2009). *Новый частотный словарь русской лексики*. М.
- Мигирин В. Н. (2002). Очерки по теории процессов переходности. *Научно-теоретический журнал*. Кишенев. [https://ibn.idsi.md/sites/default/files/imag\\_file/269-289.pdf](https://ibn.idsi.md/sites/default/files/imag_file/269-289.pdf)
- Пешковский А. М. (1956). *Русский синтаксис в научном освещении*. М.: Языки славянской культуры.
- Протасова Е. Ю., Родина Н. М. (2005). *Многоязычие в детском возрасте*. СПб.
- Русская грамматика. (1980). М. <http://www.rusgram.narod.ru/1111-1120.html>
- Риехакайнен Е. И. (2019). Методика создания корпуса для изучения редуцированных реализаций в детской речи. *Корпусная лингвистика 2019*. СПб.: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2019. С. 349–355. <https://elibrary.ru/item.asp?id=39449554>
- Тер-Минасова С. Г. (1969). К проблеме детской речи. *Вопросы языкознания*. М.
- Цейтлин С. Н. (1982). *Речевые ошибки и их предупреждение*. М.
- Цейтлин С. Н. (2000). *Язык и ребенок: Лингвистика детской речи*. СПб.
- Шахматов А. А. (1941). *Из трудов по современному русскому языку (Учение о частях речи)*. М.
- Щерба Л. В. (1957). *О частях речи в русском языке*. М. С. 77–100.
- Эйсмонт П. М. (2017). «Кондуит»: корпус устных детских текстов. *Труды международной конференции «Корпусная лингвистика –2017*. СПб. С. 373–377.
- Ященко М. А. (2007). Усвоение ребенком семантики качественных прилагательных. *Семантические категории в детской речи*. СПб. С. 300–316.
- Altrov Rene (2007). Eesti emotsionaalse kõne korpus. *Keel ja kirjandus*.

Eslon Pille (2014). Eesti vahekeele koopus. *Keel ja kirjandus*.

## ИСТОЧНИКИ

- Алтунина О. (2013). Прилагательные-цветообозначения в речи детей 3–5 лет. Бакалаврская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Боецкая Н. (2018). Орфографические тактики младших и средних школьников и взрослых. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Вергулянец М. (2016). Анекдот как речевой жанр у детей младшего школьного возраста. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Дылян А. (2019). Устный неподготовленный монолог-повествование и монолог-описание в речи детей 4–5 лет. Бакалаврская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Денисова Я. (2019). Грамматика устного повествования, описания и рассуждения в речи первоклассников. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Исакова В. (2021). Лексико-семантическая разметка глагола в корпусе детской речи RusLAPSED. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Калинина В. (2018). Описание как тип монологической речи у детей младшего школьного возраста. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Кульп Н. (2021). Лингвистическая разметка наречий в корпусе детской речи RusLAPSED. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Кравченко Е. (2017). Рассуждение как тип устной спонтанной монологической речи учащихся основной школы. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Маточкина А. (2020). Разработка лексико-грамматической разметки глагола для корпуса детской речи RusLAPSED и возможности применения корпуса в исследовании глагола. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.

Мусатова Н. (2013). Хезитативы и динамические коррекции в спонтанной монологической устной речи учеников младших и средних классов. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.

Пеэгель Р. (2015). Речевая деятельность ребенка 5–6 года жизни в ролевой игре. Бакалаврская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.

Семичева М. (2018). Устный неподготовленный монолог разной степени языковой мотивированности в речи детей 8–9 лет. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.

**Вопрос об объеме прилагательного как части речи  
в классических грамматических трудах XX в.**

<b>Группы слов, не имеющие однозначной квалификации в грамматике</b>					
	<i>мой, твой, наш, ваш, свой</i>	<i>этот, тот...</i>	<i>такой, какой...</i>	<i>первый, второй</i>	<i>один</i>
М. В. Ломоносов	<b>Притяжательное местоимение</b> (Ломоносов 1788: 169)	<b>Указательное местоимение</b> (Ломоносов 1788: 169)	<b>Указательное местоимение</b> (Ломоносов 1788: 169)	<b>Числительное</b> (Ломоносов 1788: 101)	
Ф. И. Буслаев	<b>Притяжательное местоимение</b> (Буслаев 1959:319)	<b>Указательное местоимение</b> (Буслаев 1959:319)	<b>Указательное местоимение</b> (Буслаев 1959:319)	<b>Порядковое числительное</b> (Буслаев 1959: 322)	<b>Местоимение/ Количественное числительное</b> (Буслаев 1959:319)
Л. В. Щерба	<b>Прилагательное</b> (Щерба 1974: §IV)	<b>Прилагательное</b> (Щерба 1974: §IV)	<b>Прилагательное</b> (Щерба 1974: §IV)	<b>Прилагательное</b> (Щерба 1974: §IV)	
А. А. Шахматов	<b>Местоимение-прилагательное</b> (Шахматов 1952: 119)	<b>Местоимение-прилагательное</b> (Шахматов 1952: 119)	<b>Местоимение-прилагательное</b> (Шахматов 1952: 119)	<b>Порядковое Числительное</b> (Шахматов 1952: 128)	<b>Количественное числительное</b> (Шахматов 1952: 127)

А. М. Пешковск ий	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>Пешковский 1956: 154</i> )	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>Пешковский 1956: 154</i> )	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>Пешковский 1956: 154</i> )	<b>Прилагательное</b> ( <i>Пешковский 1956: 83</i> )	
В. В. Виноградо в	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>Виноградов 2001: §5,172-175</i> )	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>Виноградов 2001: §5,172–175</i> )	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>Виноградов 2001: §5,172–175</i> )	<b>Прилагательное</b> ( <i>Виноградов 2001:§10:19</i> )	<b>Местоименное прилагательное/ Количественное числительное</b> ( <i>Виноградов 2001: §3:244</i> )
РГ-1980	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>РГ 1980</i> )	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>РГ 1980</i> )	<b>Местоименное прилагательное</b> ( <i>РГ 1980</i> )	<b>Прилагательное</b> ( <i>РГ 1980</i> )	<b>Прилагательное</b> ( <i>РГ 1980</i> )

Таблица инноваций и отступлений от нормы в устной и письменной речи на примере употребления прилагательного

Категория ошибок	Характеристика ошибок		Пример	
<b>ОТСТУПЛЕНИЯ ОТ НОРМЫ</b> (отступления от норм литературного стандарта, встречающиеся и в речи взрослых, и детей)	орфографическая ошибка	безударная гласная в корне слова	[Диана ,10:] ...у ребят <b>некотырых</b> [=некоторых] небыло камиры. (Исакова 2021: 230)	<b>ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ</b>
		правописание окончаний имен прилагательного в род.п.	[София ,10:] Нет <b>живово</b> [=живого] общения. (Исакова 2021: 232)	
		правописание двойной <i>-н-</i> в суффиксах отыменных прилагательных	[Денис ,11:] Вообще на <b>дистанционом</b> [=дистанционном] обучении учиться нетрудно! (Исакова 2021: 241)	
		написание прилагательного с прописной буквы	[Амир ,10:] Мне нравится <b>Дистанционное</b> [=дистанционное] обучение. (Исакова 2021: 237)	

ДЕТСКАЯ ФОНЕТИКА И ГРАФИКА	фонетическое искажение слова, связанное с артикуляционными недостатками речи ребенка	<p>[Итан, 7:] Мне семь лет / я Итан / я хожу в <b>поготовительный</b># [=подготовительный] класс к Лене. (Маточкина 2020: 115)</p> <p>[Нелли, 4,4:] А вот <b>дугие</b> [=другие] /не испачкаешь. (Исакова 2021: 158)</p> <p>Лена (4,2): Это торт. <b>Касивый</b> [=красивый]. Ещё я сделала булочку. Две. (Пеэгель 2015: 46)</p> <p>[Даша, 6:] Я знаю как делать <b>вошебную</b> [=волшебную] палочку. (Кульн 2020: 89)</p> <p>[Ульяна, 6,5:] Вот у меня такая — <b>касная</b> [=классная]. (Кульн 2020: 99)</p> <p>[Саша, 6,9:] На шуше [=на суше] / могут быть <b>машкие</b> [=морские] котики. (Кульн 2020: 102)</p> <p>патин нось <b>бд. фая</b> [=у буратина нос большая]# — „У Буратино нос большой“. (Цейтлин 2000: 87)</p> <p>Па'па, атре'с мне' хле'па, <b>цёрный</b># [=чёрный] (Гвоздев 1981)</p>	УСТНАЯ РЕЧЬ
----------------------------	--	--	-------------

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ИННОВАЦИИ	индивидуальные словообразовательные инновации в речи ребенка, заполняющие относительные лакуны	подмена суффиксов <i>-оч</i> и <i>-н-</i> , на суффикс <i>-тельн-</i>	[Дима, 5,11:] Сейчас достану шланг <b>поливательный</b> [=поливочный] и буду поливать. (Пеэгель 2015: 62)	УСТНАЯ РЕЧЬ
отсутствие суффикса <i>-н-</i>		[Нелли, 4,5:] Нет / я выберу! Кашку какую-нибудь. <b>Гречевую</b> [=гречневую]. <b>Гречевую</b> [=гречневую]. я больше не люблю. (Исакова 2021: 175)		
дубликация суффикса <i>-еньк-</i>		[Ксения, 11:] // у девочки красное платье / <b>синенькая</b> [=синенькая] лейка. (Денисова 2019: 86)		

		подмена приставки <i>по-</i>	[Итан, 7:] Мне семь лет / я Итан / я хожу в <b>поготовительный</b> # [=подготовительный] класс к Лене. (Маточкина 2020: 115)	
		контаминационное словообразование	<b>голубозастая</b> (Гридина 2013: 85)	
		оживление внутренней формы	[Пётр, 7:] ...И / и потом / оба не могли победить / но потом «Марк пять» «Марк один» они они были уже негодные / и изобрели <b>противопеходные</b> [=противопехотные] танки. (Исакова 2021: 177)	
	индивидуальные словообразовательные инновации в речи ребенка, заполняющие абсолютные лакуны	ассоциативная связь с глаголом «грозить»	<b>грозительный</b> палец (Гридина 2013: 72)	
		оживление внутренней формы (нахождение предмета на стуле)	<b>настольная игра – настульная игра</b> (Гридина 2013: 69-70)	

ДЕТСКАЯ МОРФОЛОГИЯ	индивидуальные формообразовательные инновации в речи ребенка, заполняющие относительные лакуны	нарушение в использовании полной и краткой формы	Он сказал членам приемной комиссии, что он <b>способен</b> и что они должны его принять (Цейтлин 1982: 37) машина была <b>полная</b> [=полна] хлама (Цейтлин 1982: 37).	ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ
		контаминация аналитической и синтетической формы сравнительной степени	эта задача <b>более легче</b> (Цейтлин 1982: 39).	
		нарушение супплетивной формы	<b>плохее</b> (Цейтлин 2000: 88-92)	УСТНАЯ РЕЧЬ
		нарушение чередования и использование суффикса <i>-ee-</i>	<b>сладее</b> (Цейтлин 2000: 88-92)	
	индивидуальные словообразовательные инновации в речи	образование сравнительной степени от прилагательного цветообозначения + суффикс <i>-ee-</i>	<b>оранжевее</b> (Цейтлин 2000: 88-92)	

	ребенка, заполняющие абсолютные лакуны	образование сравнительной степени от слов с абсолютным признаком	<b>слепой – слепее</b> (Цейтлин 2000: 88)	
		образование сравнительной степени от относительных прилагательных	это колечко <b>золотее</b> (Цейтлин 2000: 88)	

ДЕТСКИЙ СИНТАКСИС	нарушение согласования	нарушение согласования управления	- [Виктория, 7:] пришёл бегемот / сказал / {девочка} / девочка / ты мне принесла грушу / <b>которая</b> [=которую] обещала. (Денисова 2019: 130)	УСТНАЯ РЕЧЬ
		нарушение согласования по падежу и числу	«Кого можно назвать настоящим другом?» [Вероника, 8:] доброго / хорошего / <b>некусачие</b> # [=некусачего] / не бьёт [=не бьющего] детей <рассуждение на тему «настоящий друг»>. (Денисова 2019: 130)	
		нарушение согласования по падежу	Па'па, атре'с мне' хле'па, <b>цёрный</b> # [=чёрный] (Гвоздев 1981)	
		нарушение согласования по роду	патин носъ <b>бд. фая</b> [=у буратина нос большая]# — „У Буратино нос большой“. (Цейтлин 2000: 87)	
		нарушение управления сущ + завис.слово	[Аглая, 7:] // что она идёт / {э-э-э} за водой / [...] одета в <b>красном</b> [=красное] платье. (Денисова 2019: 128)	
	нарушение согласования по числу (уважительная форма)	[Жозефина, 15:] ...Вы <b>прекрасна</b> [=прекрасны] (Маточкина 2020: 111)	ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ	

ДЕТСКАЯ ЛЕКСЕМА	парономастические подмены		<p>&lt;В детском саду девочки рисуют. Речь идет о мишке Gummi bears (жевательные конфеты в виде мишек)&gt;          [Мира, 6:] Это такой мишка <b>железный</b>.          [Лилия, 6,5:] <b>Желейный!</b>          [Собиратель:] Желейный? Из мультфильма что ли?          [Лилия, 6,5:] Нет / это из видео / у них сто лайков [англ. like - нравится] под видео!          (Кульн 2020: 132)  <b>газированный – глазированный</b>          (Цейтлин 2000: 190)</p>	УСТНАЯ РЕЧЬ
	семантика	лексическая сочетаемость	<p>[Дарья, 7:] // ну / я вижу / что у неё чёрные волосы / она / ну / <b>каряя</b> [=с тёмной кожей] / потому что она живёт в другой стране.          (Денисова 2019: 133)</p>	
		нарушение цветообозначения	<p>Наблюдатель: А это какой цвет? &lt;Показывает карандаш бирюзового цвета.&gt;          Рита(5,3): Это <b>красный</b>.          (Алтунина 2013: 178)          Наблюдатель: А это какой цвет? &lt;Показывает карандаш малинового цвета.&gt;          Амалия (5,5): <b>Красный</b>.          (Алтунина 2013: 172)          Наблюдатель: Это знаешь какой цвет? &lt;Показывает карандаш красного цвета.&gt;          Алиса (5,3): <b>Красный</b>.          Наблюдатель: Правильно. Алиса, это какой цвет? &lt;Показывает карандаш кирпичного цвета.&gt;          Алиса (5,3): <b>Красный</b>.          (Алтунина 2013: 175)          [Елена, 10:] // ну / этот / эта девочка / у девочки тёмный цвет кожи / у неё красное платье / {э-э} с белыми рукавами [=окантовками] / {э-э} / у неё браслет [=браслеты] золотой [=золотые] / как бы серёжки <b>зелёные</b> [=серебряные, белые]          (Денисова 2019: 145)          [Вероника, 8:] // {м-м-м} красная юбка / волосы ка [неразб] чёрные / туфли белые / корзина [=лейка] / синяя / белые такие штучки [=окантовки] здесь / [...] золотой [=золотые] браслет [=браслеты] / серьги / глаза чёрные / бровья [=брови] чёрные / [...] <b>зелёные</b> [=белые] та [неразб] / здесь штучки</p>	

		<p>[=окантовки] / она сама тёмненькая такая // (Денисова 2019: 129)</p> <p>[Жанна, 11:] // она темнокожая девочка / у нее тёмные волосы / {э-э} {м-м} / красное платье / брови такие / чёрные / потом красные губы / чёрные глаза / серёжки ещё / ну такие <b>зеленоватые</b> [=белые, серебряные]. (Денисова 2019: 145)</p> <p>[Зинаида, 10:] // у неё красные губы и <b>золотистые</b> [=серебряные, белые] серёжки. (Денисова 2019: 147)</p> <p>[Инга, 10:] // она добрая &lt;смеется&gt; / у неё красное платье / {бел} / красно-белое платье / <b>бело-чёрные</b> [=жёлто-чёрные] ботинки / роз [неразб] / жёлтые браслеты / чёрная причёска / <b>голубые</b> [=белые, серебряные] серёжки. (Денисова 2019: 149)</p> <p>[Злата, 11:] // и сама она <b>чёрного</b> [=тёмного] цвета. (Денисова 2019: 148)</p>	
	смешение антонимов	<b>предшествующий – следующий</b> (Цейтлин 2000: 190)	
	интерпретация производного слова	Белку можно назвать <b>вертихвосткой</b> , потому что она все время хвостом вертит. (Цейтлин 2000: 191,196)	

Языковая игра	намеренное искажение графического облика слова, намеренное использование морфологической формы или лексемы (в искаженном значении) в целях привлечения внимания	<p>[Прохор, 15:] А во что играешь?</p> <p>[Оливия, 11:] В игры ☺</p> <p>[Прохор, 15:] <b>Компуктерные</b>[=компьютерные]?</p> <p>[Оливия, 11:] Нет (Исакова 2021: 196)</p>	<b>ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ</b>
Жаргонизмы	жаргонное слово, имеющее распространение в замкнутых коллективах	<p>[Прохор, 14:] Какую?</p> <p>[Зина, 14:] По <b>эсту</b> [= эстонскому языку] (Исакова 2021: 186)</p>	

Разметка адъективированных словоформ в НКРЯ: результат выборочной проверки

Отглагольная лексема	Интерпретация лексемы (прилагательное)	Интерпретация лексемы (глагол)	Множественный разбор	Производная лемма
<i>засохший</i>	...и на брюхе вечно покрытая <b>засохшею</b> грязью, очистилась, почернела..	Цветок <b>засохший</b> , безуханный, Забытый в книге вижу я.	-	
<i>изолированный</i>	..мы вновь встретились после стольких лет <b>изолированного</b> существования	ДНК-содержащий вирус ТТ, впервые <b>изолированный</b> в Японии, по данным Е. И. Самохвалова, широко распространён среди населения России	Сама жизнь в Мадриде, <b>изолированная</b> от привычного общения	лемма прилагательного: <b>изолированный</b> лемма глагола: <b>изолировать</b>
<i>любящий</i>	Дома ждала его <b>любящая</b> жена, розово спали две прелестные девочки.	Бывший десантник, <b>любящий</b> своих жену и сына	Нам, как <b>любящим</b> супругам, давно пора перейти на "ты".	Лемма прилагательного: <b>любящий</b> Лемма глагола: <b>любить</b>
<i>опустившийся</i>	-	Этот артист, он немного <b>опустившийся</b> , но милый.	-	
<i>ученый</i>	<b>Ученое</b> стихотворение может быть употреблено в двойном смысле	-	Тарту, 1966. ( <b>Учен.</b> зап. Тартуского гос. ун - та.)	Лемма прилагательного: <b>ученый</b> Лемма глагола: <b>учить</b>
<i>пишущий</i>	Объём "бумажных" данных рос, а средства работы с ними были ограничены <b>пишущими</b> машинками.	Мы самый <b>пишущий</b> наркомат в Союзе!	Человек, <b>пишущий</b> подобные рассказы, не может быть врачом.	Лемма прилагательного: <b>пишущий</b> Лемма глагола: <b>писать</b>
<i>расстроенный</i>	<b>Расстроенный</b> Аксенов выбежал из зала.	Совершенно <b>расстроенный</b> король в белой мантии топтался на клетке, в отчаянии вздымая руки.	— Он <b>расстроен</b> , — отвечает мне один из них.	Лемма прилагательного: <b>расстроенный</b> Лемма глагола: <b>расстроить</b>

<i>сгущенный</i>	Из неё сладким медленным языком потекло <b>сгущенное</b> молоко	Родители прислали <b>сгущенное</b> молоко в банках, конфеты, печенье, колбасу..	-	
<i>цветущий</i>	Они на долгие месяцы превратят твою комнату в пахнувший тонкими ароматами <b>цветущий</b> сад.	Преврати свой дом в <b>цветущий</b> сад!	Чтоб жил и после нас <b>цветущий</b> край Донбасс	Лемма прилагательного: <b>цветущий</b> Лемма глагола: <b>цвести</b>

**Расшифрованные записи детской речи, сделанные Д. Тубиш в ходе разработки корпуса детской речи RusLAPSED**

**Текст 1**

<Разговор перед сном.>

[Леон, 2,3:] Самаё [=самолет]! Самаё [=самолет]!

[Мама:] Самолет у тебя в руках?

[Леон, 2,3:] Конетьно [конечно=] / конетьно [=конечно]! Ты... Ещё как... Самаё [=самолет]!

[Мама:] Да / самолет! Так / а мне книжку читать? Сказку тебе? Сказку читать?

[Леон, 2,3:] Да / скака [=сказка]! Скака [=сказка]!

[Мама:] А какую сказку?

[Леон, 2,3:] Скака [=сказка] / вот <ребёнок протягивает книжку со сказкой>.

[Мама:] Вот эту сказку / да?

[Леон, 2,3:] Да / скака [=сказка].

[Мама:] А самолет с тобой спать будет? Леон / самолет с тобой будет спать / да?

[Леон, 2,3:] В коватке [=кроватьке].

[Мама:] Хорошо.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,3
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет

Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	31.10.2019 00:43
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	бытовой разговор, требование
Тематика текста	транспорт, быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 2

<Диалог во время прогулки.>

[Леон, 2,3:] Сне [=снег] / сне [=снег]! Идѐ [=идет]. Сне [=снег]!

[Мама:] Да / Леон / ты прав / это снег. А какого он цвета?

[Леон, 2,3:] Бе-бел-б [=белый].

[Мама:] Белый?

[Леон, 2,3:] Да / да / идѐ [=идѐт ] / идѐ [=идѐт]. [...] {У-у-у}

[Мама:] Ты хотел сказать / что ветер дует?

[Леон, 2,3:] Ду [=дует] / да.

[Мама:] Молодец / ты прав. Идет снег и дует сильный ветер.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,3
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	34
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	7.11.2019 00:31
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор
Тематика текста	Погода, цвета
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

### Текст 3

<Ребенок вместе с мамой наряжают ёлку.>

[Мама:] Посмотри / какая же у нас красивая ёлочка!

[Леон, 2,3:] Саик [=шарик] / хотю [=хочу] саик [=шарик]!

[Мама:] Леон / дай мне пожалуйста коробку около тебя. Какого цветы шарик в коробке?

[Леон, 2,3:] Касныи [=красный] / сий [=синий] / беий [=белый]. Хатю [=хочу] сам!

[Мама:] Молодец / какого цвета шарик мы повесим первым?

[Леон, 2,3:] {М-м-м} беий [=белый] <вешает на ёлку шарик>.

[Мама:] Тебе помочь или ты сам?

[Леон, 2,3:] Са [=сам].

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,3
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	34
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	22.11.2019 09.10
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор, требование
Тематика текста	Праздник, цвета
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

#### Текст 4

<Ребёнок ссорится с собакой по имени Тамара.>

[Леон, 2,3:] Тати [=Тамара] / Тати [=Тамара]! Дай / дай <мама заходит в комнату>.

[Мама:] Леон / что случилось?

[Леон, 2,3:] Тати [=Тамара] / низя [=нельзя]!

[Мама:] Скажи / что случилось? Тамара что-то забрала?

[Леон, 2,3:] Тати [=Тамара] зяла [=взяла] саик [=шарик] / низя [=нельзя] / Тати [=Тамара]! Дай / дай!

[Мама:] Так это же шарик Тамары. Почему она должна его отдать?

[Леон, 2,3:] Тати [=Тамара]! Задина [=Жадина] ты Тати [=Тамара]!

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,3
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	

Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	05.12.19 16:30
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Требование, ссора, жалоба
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 5

<Во время прогулки ребенок напевает песню.>

[Мама:] Лео / что ты поешь?

[Леон, 2,3:] Песюсю [=песню].

[Мама:] А можешь по громче?

[Леон, 2,3:] Ти-ти-ти-ти-ти так-так-так / ясики [=часики] идут [=идут] / ясики [=часики] иду [=идут] / ясики [=часики] минюты [=минуты] билигут [=берегут].

<«Фиксики- часики».>

[Мама:] Умничка / очень хорошо поешь.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,3
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	12.12.19 18:12
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	репродуктивно-продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Требование, похвальба
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 6

<Разговор дома.>

[Леон, 2,6:] Маматъка [=мамочка] / маматъка [=мамочка] / икомые [=насекомые].

[Собиратель:] Тебе включить мультик про насекомых? <мультфильм «Мальшарики» про насекомых>

[Леон, 2,6:] Да-а-а! Наи [=наши] ноые [=новые] /акомые [=насекомые]/ икомые [=насекомые] / икомые [=насекомые] <напевает песню из мультфильма>.

[Собиратель:] Включаю / включаю.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,6
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	28.12.19 12:07
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Просьба, болтовня
Тематика текста	мультфильм
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 7

<В гостях.>

[Леон, 2,6:] Гая [=Галя] <так зовут маленькую собаку>/ дай котетку [=конфетку]. Гая [=Галя]/ ты холосая [=хорошая]/ ну дай.

[Собиратель:] Это собачья конфетка/ людям такое нельзя. Давай я тебе дам другую?

[Леон, 2,6:] Нет! Гая [=Галя] / Гая [=Галя]/ дай тиха [=тихо] / и [=или]/ сам забиу [=заберу] <забирает у собаки конфету>.

[Леон, 2,6:] Абиба [=Спасибо] / Гая [=Галя].

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,6
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	

Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	30.12.19 15:27
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Требование, благодарность, комплимент
Тематика текста	быт
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 8

<По дороге в магазин. Ребенка перечисляет маме то, что хочет купить в магазине.>

[Леон, 2,6:] Маматъка [=Мамочка] / купи паяя [=пожалуйста] / аинку [=машинку] / котетку [=конветку] и есё [=еще] / есё [=еще]. Сарик [=Шарик]! Дома сарик [=шарик] ба-бах и опнул [=лопнул]!

[Собиратель:] Хорошо.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,6
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	улица
Год записи Время записи	1.01.20
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Болтовня, требования
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 9

<Ребенка попросили рассказать что-нибудь.>

[Леон, 2,6:] Миска [=мишка] касаапый [=косолапый] по есу [=лесу] иёт [=идет] / сыски [=шишки] абиает [=собриает] и в каман [=карман] катёт [=кладет] ...<напеваает мелодию> О-о-и / миске [=мишке] в лоп [=лоб]! Ну миска [=мишка] а-я-я-ай.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,6
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	1.01.20
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Болтовня
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 10

<Ритуал перед сном.>

[Леон, 2,7:] Мама/ потити [=почеши] утьку [=ручку].

[Собиратель:] Хорошо <чешет ручки>.

[Леон, 2,7:] Мама / спиньку [=спинку].

[Собиратель:] Хорошо <чешет спинку>.

[Леон, 2,7:] Ну все. Я сам! Один спать!

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,7
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли

Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	3.02.20
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Болтовня, требование
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 11

<Во время завтрака.>

[Леон, 2,7:] Маматка [=мамочка]! Каську [=кашку] / хатю [=хочу]. Каську [=кашку] и йогут [=йогурт].. А Тате [=тамаре] <так зовут собаку> низя [=нельзя]! Все мне.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,7
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	

Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	4.02
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	требование
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 12

<Игровая деятельность.>

[Собиратель:] Леон / покажи у котика глазки.

[Леон, 2,7:] Вот <показывает пальцем на глаза>.

[Собиратель:] А где ушки и хвостик?

[Леон, 2,7:] Вот <показывает пальцем на хвост и ушки кота>.

[Леон, 2,7:] Мама / а как отик [=котик] аёт [=поет]? Ты [=три] ката [=кота] / ти [=три] хаста [=хвоста] / миу-миу-миу / Ти-и-и [=три] ката [=кота] <напевает песню из мультфильма „Три кота“>.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	001
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	2,7
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	30
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	

<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	ясли
Тип группы детского дошкольного учреждения	обычная группа
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	5.02
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	нарратив
Стиль	нейтральный
Жанр	болтовня
Тематика текста	быт
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

### Текст 13

<Ребёнка попросили рассказать любую сказку.>

[Мама:] Расскажи пожалуйста сказку.

[Леон, 3,4:] Я не знаю / какую?

[Собиратель:] Давай про волка.

[Леон, 3,4:] Мы ехали на машине и вот / машина сломалась / мы с мамой вышли и тут волк / он такой большой / злой. Потом волк хотел кушать / гулял по лесу / а на полянке ёлка стоит. Глупый волк / он кусил ёлочку и бегать начал туда-сюда. Приехал Гонщик [=герой мультфильма «Щенячий патруль»] он спас волка. Ещё ракета летела и волк летел там и упал <Разводит руками и хлопает> . Мам / давай ты волк / а я динозавр / и ты меня догоняешь / а я бегу / бегу и прячусь. Но ты меня не ищи быстро / считай / считай до десяти. Но по-эстонски / или я звать буду / или нет / ты ищи сама. А Леончик спрячется / а потом папа придёт. И мы в лес к ёлочке поедем <разговор прервал телефонный звонок>.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,4
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет

Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	8.11.2020
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	Повествование, описание
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор, предложение, жанр детского литературного творчества: проза
Тематика текста	Сказка, животные
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

#### Текст 14

<Беседа во время игры с письменной доской.>

[Мама:] Лео / я нарисую на доске шарики / а ты должен их посчитать. <Мама рисует мелом на доске круги>

[Леон, 3,4:] По-русски?

[Собиратель:] Ну давай сначала по-русски.

[Леон, 3,4:] Один / два / три / четыре <Чешет рукой голову> [...] пять. А я могу ещё и по-эстонски! {mmm} Уан [=one] / ту [=two] / фри [=three] / фо [=four] / фаф [=five].

[Собиратель:] Это же на английском?

[Леон, 3,4:] Бабушка с [=из] Африки учила так! <Речь идёт о родной бабушке, которая живет в Африке>

[Собиратель:] Ты правильно посчитал / но это английский язык / а не эстонский. По-эстонски один это юкс [=üks].

[Леон, 3,4:] Ну мама! Леончик знает! А знаешь / что эти шарики. Шарики / как мячики или / или луна [...]. Нет / не луна / а может будем считать динозавров или кушать йогурт. Да / я хочу йогурт с шариками / а ты хочешь?

[Собиратель:] Я тоже уже есть хочу!

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,4
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная

Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	8.11.2020
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	Разговор в игре
Тематика текста	школа
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 15

<Мама попросила сына спеть любую песню.>

[Леон, 3,4:] Ля / ля / ля / топ / топ / топ. <Ребёнок сочиняет песню на ходу>. А вот птички летают / птички сидят вот / птички сидят на дереве и [...] <Отходит от окна>

[Собиратель:] А давай ту / которую мы учили вместе?

[Леон, 3,4:] Нет! Включи Мияги [=Miyagi рэп-исполнитель]. Пой родная пой яй / яй / яй.

[Собиратель:] А дальше? Может детскую песню включим и вместе споём?

[Леон, 3,4:] Я хочу ту / «где у тебя другой»! <цитата из песни «Нольноль», исполнитель Lixor>.

[Собиратель:] Люксор <Lixor рэп-исполнитель> что ли?

[Леон, 3,4:] Да! Мама! Я уже большой. Ты пой про ёлочку / а я как папа / большой и на тренировку пойду!

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,4
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	35

Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	8.11.2020
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	бытовой разговор
Тематика текста	музыка
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 16

*<Ребёнок играет вместе с мамой с динозаврами.>*

[Леон, 3,5:] Садитесь ко мне в большую машину / поедем на ауто / мам / это ауто. Рэкс *<вид динозавра>* с нами тоже! Смотри какие зубы и он такой большой / и у него глаза большие. *<Ребёнок сажает динозавра в игрушечную машину и везёт к ёлке.>*

[Собиратель:] Может споём песню / чтобы веселее было?

[Леон, 3,5:] Давай то / что мы учили для Деда Мороза! Шапка / шубка / рукавички / на носу сидят сиситьки [=синички]. Борода и красный нос / это дедушка Мороз!

[Собиратель:] Здорово! Мы едем в путешествие! Тебе нравится?

[Леон, 3,5:] Я хатю[=хочу] к морю. Как мы летом / купаться / большие горы и ещё вулкан! *<Разводит руками и направляет игрушечную машинку в сторону мамы.>*

[Собиратель:] Остановка. Нужно заправить машинку и поедем дальше.

[Леон, 3,5:] Смотри мамочка / полицей / нужно стоп и уступить / они едут спасать! *<Остановил машинку и побежал в другую комнату.>*

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,5
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	35

Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	22.12.2020
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	Повествование, описание
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор
Тематика текста	Животные, транспорт, праздник
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 17

<Беседа мамы и ребенка во время ужина.>

[Мама:] Почему ты не хочешь помочь убрать ёлку? Новый Год прошел / Дядя Мороз уже улетел.

[Леон, 3,5:] Ну-у-у / мамочка / зачем? Она красивая / может Мороз придёт и даст подарок. А если нет / то просто красиво. В садике ёлка тоже красивая! Мы делали пипаркок. Только Габи <так зовут мальчика из группы> мешал и не давал / плохой / он балуется и мешает только! <Хмурит брови и качает головой.>

[Мама:] А хочешь мы дома их сделаем? Тебе никто мешать не будет / всё сам!

[Леон, 3,5:] Мама / а можно я пипаркок <эст. Pīparkook — печенье с пряностями и медом, рождественское блюдо в Эстонии> сам нарисую? Ты мне не помогай / я сам буду / я большой / а все детки маленькие. Ну пошли делать! Мам! Хватит сидеть / пошли делать / а потом бабушка придет / мы и её дадим / чтобы не плакала она / а то мы всё не скушаем.

[Мама:] Зай / я же не купила ничего. Ну иди собирайся / поехали в магазин. Всё купим.

[Леон, 3,5:] Офигеть! Я сам буду делать! <Хлопает в ладоши и бежит одеваться.>

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,5
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва

Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	15.01.2021
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор
Тематика текста	праздник
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 18

<Беседа мамы во время игры.>

[Леон, 3,5:] Давай включим песню на мафоне [=магнитофон]. <Подходит к магнитофону и нажимает на кнопки> Хочу каш <англ. Crash — человек, который очень нравится>. У папы она пела в машине / он не дал мне слушать много / а ведь надо делиться / а папа нет. Мамочка / а ты знаешь что мы делали в садике? А не знаешь / мы лауль <эст. Lauļ — песня> пели с ыпэтая <эст. Ūpetaja — учитель; искаженный вариант произношения> Татьяна.

[Мама:] А я не могу включить эту песню здесь ]. <Мама указывает на магнитофон пальцем и достает телефон.> Только если в телефоне. У нас же диска нет такого. Споешь песню то / которую учили?

[Леон, 3,5:] А на телефоне включишь? Ой / а давай в прятки?

[Мама:] Давай позже / мне же надо его на зарядку поставить. Что за песню то учили с Татьяной?

[Леон, 3,5:] Мы кидали лумэпаль <эст. Lumerall — снежный ком; искаженный вариант произношения>. / Габи опять мне мешал! Потом на стул красный посадила ыпэтая <эст. Ūpetaja — учитель> Татьяна. Я и Габи <мальчик согруппник> сидели. Я хорошим был / а посадили <делает грустный вид>.

[Мама:] Так значит ты плохо вёл себя / раз посадили. В общем / песню ты не помнишь?

[Леон, 3,5:] Я знаю! Включи пякапик <эст. Pākarīkk — гном>.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,5
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский

Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва
Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи	12.01.2021
Время записи	
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор
Тематика текста	музыка, быт, игра
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	

Подкорпус	устный
-----------	--------

### Текст 19

<Ребенок смотрит обучающий английскому языку мультим.>

[Леон, 3,5:] О-о-о нифига себе! Вот эту хочу / с девочкой <показывает пальцем на экране телевизора, какую серию мультимика включить> / где хапюя [=дед мороз] <анг. *Нарру New Year – Новый год; искаженный вариант произношения*> / он ушел / да?

[Мама:] Включаю / но она последняя!

[Леон, 3,5:] Давай потом про карки [=ворона]? А хапюя [=дед мороз] <анг. *Нарру New Year – Новый год; искаженный вариант произношения*> ушел? Ведь ёлки нет и подарков нет.

[Мама:] Новый год и Дед Мороз прошли. Теперь в следующем году только. Так / давай ужин / потом про неё. Помнишь / кто первый съест / тот победит.

[Леон, 3,5:] Я буду первым / я / я пабидю [=одержу победу] <Ребёнок убегает мыть руки и садится ужинать.>

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,5
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва

Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	18.01.2021
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	Описание, повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор
Тематика текста	Быт, праздник
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

## Текст 20

[Мама:] Зай / что ты только что говорил?

[Леон, 3,6:] Я Бэби чай <анг. *Baby shark* – детёныш акулы; искаженный вариант произношения >?

[Мама:] Не поняла. Ты хочешь чай?

[Леон, 3,6:] Нет / ну повторяй / бэби чай <анг. *Baby shark* – детёныш акулы; искаженный вариант произношения > ту-ту-ту-ду...<напевает песню „*Baby shark*”>.

[Мама:] А-а-а / ты поешь песню бэби шарк?

[Леон, 3,6:] Не так / а чай <анг. *shark* – акула>.

[Мама:] Сам смотри <мама включает по телевизору детскую песню о маленькой акуле на английском языке „*Baby shark*”>.

[Леон, 3,6:] **Бэби шак** [=baby shark] <анг. *Baby shark* – детёныш акулы; искаженный вариант произношения> <ребёнок напевает песню на английском языке>.

<b>Ребенок</b>	
Имя (условное)	Леон
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	17.07.17
Возраст на момент записи	3,5
<b>Семья</b>	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	полная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Нарва

Продолжительность жизни в Эстонии	35
Уровень образования родителей	высшее
<b>Условия обучения</b>	
<b>Детское дошкольное учреждение</b>	
Группа	младшая
Тип группы детского дошкольного учреждения	двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
<b>Условия записи</b>	
Место записи	дом
Год записи Время записи	15.01.2021
Собиратель	Дарья Тубиш
<b>Текст</b>	
Форма речи	устная
Разновидность речи	диалог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	Описание, повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	Бытовой разговор
Тематика текста	музыка
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Подкорпус	устный

